

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 44

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 44 - 511

Bern, Montag 23. Februar 1976  
Berne, lundi 23 février 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 44 - 23. 2. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Fritz Lang & Co. AG in Liquidation.  
Nantex SA en liquidation, Bâle.  
Rebruna SA, Crans-sur-Sierre.  
Trapu SA, Crans-sur-Sierre.  
Jeu de Quilles et Bowling SA, Crans-sur-Sierre.  
Trammel Crow Company SA en liquidation.  
Narva Holding SA en liquidation.  
Metafin Partecipazioni SA in liquidazione, Locarno.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Januar 1976.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.  
Irene GmbH, in Zürich (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 352). Handel mit und Vertretungen für in- und ausländische Firmen, Organisation von Reisen usw. Es ist nachzutragen, dass der Gesellschafter und Geschäftsführer Zadok Lempert Einzelunterschrift führt und die Adresse der Gesellschaft Ringstrasse 70, Zürich 11, lautet.

11. Februar 1976.  
Proconsult AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 269). Begutachtung von Handels- und Industrieprojekten usw. Statuten am 21. 1. 1976 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb, Veräusserung sowie Finanzierung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Begutachtung von Handels- und Industrieprojekten sowie die Ausarbeitung von Wirtschaftsstudien und Rentabilitätsberechnungen für bestehende und geplante Handels- und Industrieunternehmen. Durch Ausgabe von 2400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 2 500 000, zerfallend in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rolf Walther, von Wohlen BE, in Maur.

11. Februar 1976.  
Telehaus Di Lorenzo AG, in Uster, Florastrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 6. 2. 1976. Zweck: Handel mit und Reparaturen von elektronischen Geräten, insbesondere von Televisionsgeräten; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eveline Ristagno, von Bauma, in Uster. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Maria Rosa Abbuzzese-Roffi, italienische Staatsangehörige, in Egg; Giacomo Di Lorenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Uster; Giuseppe Dente, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, und Francesco Ristagno, italienischer Staatsangehöriger, in Uster.

11. Februar 1976. Artikel aller Art usw.  
Delled AG, in Zollikon, Zollikerstrasse 115, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3. 2. 1976. Zweck: Herstellung, Einkauf und Verkauf von Artikeln aller Art, insbesondere im medizinisch-technischen Bereich; kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat) eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Siegrist, von Zürich, in Rapperswil, mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Bruno Baumann, von Zürich und Mosnang, in Boswil.

11. Februar 1976. Haushaltsartikel usw.

F. Aschwanden «Amea», in Zürich (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 897). Handel mit Haushaltsartikeln usw. Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Ueberrahmebilanz per 1. 1. 1976 an die «Amea-Clage AG, Zürich», in Zürich, erloschen.

11. Februar 1976. Waren aller Art usw.  
Amea-Clage AG, Zürich, in Zürich 11, Wehntalerstrasse 327, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 2. 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektrotechnischen Haushaltsapparaten; Erwerb und Verkauf von Aktien und Beteiligungen aller Art an Unternehmen; Erwerb sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueberrichtet das unter der Firma F. Aschwanden «Amea», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 99 217.83 und Passiven von Fr. 38 432.50, gemäss Ueberrahmebilanz per 1. 1. 1976 zum Preise von Fr. 60 785.33, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Friedrich Aschwanden, von Isenthal, in Zürich.

11. Februar 1976. Bauten usw.  
Kestag AG, bisher in Buchs SG (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1742). Die Generalversammlung vom 13. 1. 1976 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 6. 7. 1973 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Projektierung und Erstellung von Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sowie sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Franz Schmuki, von Goldingen, in Buchs SG. Direktor mit Einzelunterschrift ist Hannes Koll, österreichischer Staatsangehöriger, nun in Zürich, Geschäftsdomizil: Wittenstrasse 515, in Zürich 7.

11. Februar 1976.  
Bettina Wolle AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1471), mit Hauptsitz in Aarau; Finanzierung und Betrieb von Woll- und anderen Textil-Spezialgeschäften. Die Unterschrift von Rudolf Höhrer und die Prokuren von Niklaus Sitter und Paul Ackermann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Gämperli, von Jonschwil, in Reiden, und Xaver Schuler, von Rothenthurm und Wädenswil, in Reiden.

11. Februar 1976.  
Fipresa Finanz- und Beteiligungs-A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 166). Durchführung von Finanzierungen usw. Dr. Franz Kälin und René Thouvenin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René E. Hatt, von und in Zürich.

11. Februar 1976.  
Amag Immobilien AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 848). Vermittlung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. Joseph Wissmann und Franz Aktin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gaudenz Tschanner, von Feldis, in Zollikon, Präsident, und Hektor Kuhn, von Kestenholz, in Fällanden.

11. Februar 1976. Böden, Wandbeläge usw.  
Lignoflor A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1963, S. 1778). Fabrikation, Verlegen und Vertrieb von Böden und Wandbelägen usw. Paul Göhner und Ernst Frick sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Zahner, von Kalbrunn, in St. Margrethen, zugleich Präsident; Hansjörg Gerosa, von Schaffhausen, in St. Margrethen, und Paul Gerosa, von Schaffhausen, in St. Margrethen.

11. Februar 1976.  
Phonag Schallplatten-Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 591). Herstellung und Vertrieb von Tonträgern, wie Tonbändern, Matrizen und Schallplatten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Steinbauer, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur.

11. Februar 1976.  
Textilwerk A.G., Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3061). Fabrikation und Verkauf von Textil-Erzeugnissen usw. Paul Göhner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Zahner, von Kalbrunn, in St. Margrethen.

11. Februar 1976.  
Banque Exel, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 351). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Edouard Weick, von und in Genf, und David Wollach, deutscher Staatsangehöriger, in Genf.

11. Februar 1976.  
Multi Commercial Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 42). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Walter Luder; seine Prokura erloschen.

11. Februar 1976.  
Pacific Finanz- und Verwaltungs AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1396). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 10. 1975 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. Februar 1976. Textilien.  
Jacob Janko, in Zürich (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1958, S. 99). Handel an gros mit Textilien sowie Vertretungen in Waren aller Art. Neue Adresse: Häldelweg 29. Der Firm inhaber wohnt nun in Zürich 7.

11. Februar 1976.  
René Heidelberger, Unternehmens- und Finanzberater, in Zürich (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1975, S. 2243). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksge-

richtes Horgen vom 11. 9. 1975 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird vom Amtes wegen gelöst.

11. Februar 1976.  
Naegeli-Norm AG, Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3391). Herstellung und Vertrieb von Betonwerksteinen von Betonwaren aller Art usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Naegeli, von Elsau und Winterthur, in Winterthur, und Heinz Naegeli, von Elsau und Winterthur, in Zollikon.

11. Februar 1976. Uhren usw.  
Les Ambassadeurs AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 310). Handel mit Uhren aller Art, Schmuck und Edelsteinen sowie anderen Luxusartikeln. Der Direktor Harald Lienert ist nun Bürger von Oberrieden.

11. Februar 1976.  
Intrafinanz-Holding Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1836). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18. 11. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Februar 1976.  
Univalor-Holding Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1836). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18. 11. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

11. Februar 1976. Rohstoffe usw.  
Terod AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1961, S. 3386). Handel mit Rohstoffen und Produkten der chemischen Branche usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 11. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Februar 1976.  
Fédération Internationale des Ingénieurs-Consells (Fidic), in Zürich 1 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2896). Verein. Die Generalversammlung vom 1. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Der Verein bezweckt die in den verschiedenen Ländern bestehenden Berufsverbände unabhängiger Beratender Ingenieure in einer internationalen Organisation zusammenzufassen und die Gründung von Berufsverbänden Beratender Ingenieure in Ländern, in denen diese noch nicht bestehen, zu fördern, die Ausstellung von Berufs- und Ständeregeln für Beratende Ingenieure entsprechend der Verantwortung und Integrität des Berufes zu fördern und sich für ihre Anwendung und Einhaltung einzusetzen, die Mitgliedsverbände auf internationaler Ebene insgesamt zu vertreten und in Fragen, welche die Rolle des Beraters der Ingenieure betreffen, mit anderen internationalen Organisationen zusammenzuarbeiten, die Bedeutung der Leistungen unabhängiger Beratender Ingenieure zum Nutzen der Auftraggeber und der Gesellschaft wirkungsvoller zu verbreiten, die Berufsinteressen der Mitglieder der Verbände gemeinsam zu studieren, zu fördern und zu schützen, die Beziehungen zwischen den Mitgliedsverbänden zu pflegen, die Eigenwirtschaftlichkeit des Berufs zu fördern und zu stärken, sowie als zentrale Quelle von Informationen über Fragen zu fungieren, die für die Mitgliedsverbände von Bedeutung sind, und ihnen diese Informationen zu ihrem Nutzen zuzuleiten. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand aus höchstens 8 Mitgliedern, der Rechnungsprüfer und das Sekretariat. Der Verein beschafft seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge. Erträge aus Veröffentlichungen des Vereins, Schenkungen von Privatpersonen, Körperschaften oder gemeinnützigen Unternehmen sowie Erträge aus seinem Vermögen. Die Unterschrift von Raoul Loebe ist erloschen. Hans F. Büchi, Schatzmeister des Vorstandes, führt seine Einzelunterschrift nun auch als Vizepräsident des Vorstandes.

11. Februar 1976.  
Vereinigung selbstbauender Bauherren vzb, in Zürich 3. Verein (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621). Dr. Hermann Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Sallenbachstrasse 20, Zürich 3.

11. Februar 1976.  
Schleiffer Technik AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2755). Erstellung und Vertrieb von Rohrleitungen und technischen Anlagen usw. Louis Schleiffer und Dr. Hans-Peter Berz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Helmut Sindern, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nikolaus Schleiffer, von Luzern, in Zumikon, und Dr. Michel Gaillard, von Sion und Ardon, in Zumikon.

11. Februar 1976.  
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 456). Die Prokura von Dr. Oskar Jenni ist erloschen.

11. Februar 1976.  
Edesa Finanz A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1783). Beratung und Abschluss von Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung usw. Neu hat Einzelprokura: Claude Bachmann, von Zürich, in Stäfa.

11. Februar 1976.  
Polstermöbelfabrik Uster GmbH, in Uster (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 767). Josef Stutz hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

11. Februar 1976.  
Transplan AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 254). Planung, Errichtung, Verwaltung und Vermietung oder Verpachtung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten usw. Die Unterschrift von Walter Müller ist erloschen.



11. Februar 1976.

Schweizerischer Studentenreisedienst (SSR), in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 88). Die Unterschrift von Peter Schultess ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura: Brigitte Plesic, deutsche Staatsangehörige, in Regensdorf, und Hans Rudolf Schneider, von und in Zürich; sie zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Direktor oder mit je einem unterschrittsberechtigten Mitglied der Verwaltung.

11. Februar 1976.

Konfronation AG Verlag und Engros-Buchhandel, in Zürich 9 (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2511). Cyril Stauffenegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Kollektivunterschrift nun zu zweien ist Erwin Walther, von Oberdiessbach, in Adliswil. Madeleine Cuendet, Mitglied des VR, führt ihre Kollektivunterschrift nun zu zweien. Antonin Pasko, nun in Oberengstringen, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift als solches nun zu zweien, behält jedoch seine Einzelprokura. Neue Adresse: Im Struppen 1, in Zürich 9.

11. Februar 1976.

«Grünecke» Chemisch-Reinigung AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1970, S. 2461). Betrieb und Neueinrichtung von Geschäften für chemische Reinigung usw. Hermann Diggelmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Rinaldo Riboni, von und in Baar.

11. Februar 1976.

KSU Kapp Schnellmann AG, in Urdorf (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 88). Import von und Engros-Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehör usw. Die Prokura von Theo Pfister ist erloschen.

11. Februar 1976.

Meier Holding AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an anderen Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 3. 2. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

11. Februar 1976. Teppiche usw.

W. J. Maurer AG, in Embrach (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1323). Import und Export von Teppichen usw. Die Generalversammlung vom 6. 2. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

12. Februar 1976. Werkstätte für Präzisionsmechanik.

C. Grünwald, in Gossau (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1965, S. 350). Betrieb einer Werkstätte für Präzisionsmechanik usw. Diese Firma ist infolge Uebernahmendes Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 an die «C. Grünwald AG», in Gossau ZH, erloschen.

12. Februar 1976. Werkstätte für Präzisionsmechanik und Apparatebau.

C. Grünwald AG, in Gossau ZH, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3. 2. 1976. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Präzisionsmechanik und Apparatebau. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Vertretungen aller Art übernehmen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «C. Grünwald», in Gossau ZH, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 957 956.05 und Passiven von Fr. 451.040.65 gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 zum Preise von Fr. 506 915.40, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Karl Grünwald, von St. Stephan, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift führen Dora Grünwald, von St. Stephan, in Gossau ZH, und Ernst Heusser, von Erlenbach ZH und Zürich, in Zürich.

12. Februar 1976.

Judo-Schule Ojigi AG, in Maur, Haldenstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 1. 1976. Zweck: Durchführung und Organisation von Kursen für die Körperertüchtigung, insbesondere Betrieb einer Judo-Schule; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt ein Motorfahrzeug und Inventar gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlagevertrag vom 27. 1. 1976 zum Preise von Fr. 12 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Bruno Sager, von Zollikon, in Maur, mit Einzelunterschrift.

12. Februar 1976. Neu- und Umbauten.

Terminal Alfa AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1473). Die Generalversammlung vom 28. 1. 1976 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 9. 8. 1973 datieren und letztmals am 15. 3. 1974 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten sowie den Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Immobilien erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Werner Wiederkehr, von Dietikon ZH, in Zürich, Präsident, und Friedrich Spring, von Gelterfingen BE, nun in Wallisellen. Geschäftsdirektor: Konradstrasse 21, in Zürich 5.

12. Februar 1976. Metalle, Mineralien usw.

Transamine AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 53). internationaler Handel mit Metallen und Mineralien usw. Die Generalversammlung vom 30. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Metomin AG.

12. Februar 1976.

Obst und Getränke Zürcher Oberland A.-G. (Z.O.O.), in Uster (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1825). Herstellung, Kauf und Verkauf, Vertrieb und Verarbeitung von Getränken, Obst und der sich daraus ergebenden Nebenprodukte usw. Peter Bartenstein, dieser infolge Todes, und Dr. Rolf Corradi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Urs Peter Bartenstein nicht mehr Präsident des VR, sondern nun Vizepräsident und Delegierter desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Graf, von Wattwil, in Uster, Präsident, sowie Rolf Bartenstein und Jürg Bartenstein, beide von und in Uster.

12. Februar 1976.

Foreign Commerce Bank Inc., in Zürich 2 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 136). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Bruno Brodbeck, seine Prokura ist erloschen, und Hans Tisshausen, von Zürich, in Urdorf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Kosok, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Robert Rüttimann, von Steinhausen, in Wädenswil, und Christina Schiess, von Zürich und Herisau, in Maur.

12. Februar 1976.

Streiff Baumaterial AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1974, S. 2913). Handel mit Baumaterialien usw. Die Prokura von Hans Rudolf Schönenberg ist erloschen.

12. Februar 1976.

Kundert Ing. Zürich AG für Verfahrenstechnik & Automation, in Zürich 9 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 562). Beratung, Projektierung und Verkauf von Anlagen, Maschinen und Apparaten auf den Gebieten der Verfahrenstechnik und Automation usw. Die Prokura von Theodor Zemp ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edgar Meier, von Hergiswil b. Willisau, in Dietikon.

12. Februar 1976. Beteiligungen.

Strobag AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1975, S. 2886). Durchführung von und Beteiligung an Finanzgeschäften aller Art usw. Dr. Emil Greber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Karl Riiz, von Mogelsberg, in Zürich. Neue Adresse: Niederdorfstrasse 37, in Zürich 1 (c/o Karl Riiz).

12. Februar 1976. Waren aller Art usw.

Rewila AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1974, S. 2325). Handel mit Waren aller Art, insbesondere Haushalt- und Einrichtungsgegenständen und Boutiqueartikeln usw. Die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

12. Februar 1976.

Baroz Treuhand- und Verwaltungs AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 1. 1976 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

12. Februar 1976. Damen- und Herrenkleider.

Dschingis AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 309). Handel mit Kleidungsstücken für Damen und Herren usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 1. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

12. Februar 1976. Hoch- und Tiefbau.

Melli, Steiner & Co., in Zuzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 518). Hoch- und Tiefbauunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. Februar 1976.

Kranich & Co., Hotel u. Restaurant Rössli, in Stäfa, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 578). Betrieb des Hotels und Restaurants Rössli. Die Gesellschafterinnen Martha Dürr und Meret Mülhaupt sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Gesellschafterinnen mit Kollektivunterschrift zu dreien: Paola Dindo, von Auresio, in Stäfa, und Irène Hupfer, von Basel, in Stäfa.

12. Februar 1976.

Georges Schamberger, Orgelbau, bisher in Zürich (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1957, S. 1523). Neuer Sitz: Uster. Adresse: Freiestrasse 33. Der Firmainhaber Georg Schamberger wohnt nun in Weizikon ZH. Zum Geschäftsbereich gehören nun auch Herstellung und Verkauf von Musikinstrumenten. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. 11. 1975.)

12. Februar 1976. Kunststeine usw.

Leo Rodelli-Birchmeier, in Dübendorf (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1970, S. 1221). Fabrikation von Kunststeinen und Zementwaren. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Februar 1976. Holz- und Kohlenhandlung usw.

Fritz Scholter, in Zürich (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1954, S. 1411). Holz- und Kohlenhandlung, Autotransporte (Sachen) sowie Handel mit Heizöl. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Februar 1976. Baustoffe usw.

E. Ryser-Buser, in Kilchberg, Alte Landstrasse 71, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Ryser-Buser, von Walterswil BE, in Kilchberg ZH. Helene Ryser-Buser, von Walterswil BE, in Kilchberg ZH, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Baustoffen und Baukonstruktionsmaterialien für Dach, Decke und Wand.

12. Februar 1976. Bauten usw.

Strassag AG, in Dielsdorf (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 578). Baugeschäft usw. Die Generalversammlung vom 29. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Giuseppe Marta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Ernst Imber, von Burg, in Burg BE.

12. Februar 1976. Kunstgut.

Sotheby & Co. A.G. (Sotheby & Co. Ltd.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 217 vom 9. 9. 1975, S. 2532). Handel mit Kunstgut usw. Die Generalversammlung vom 9. 2. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Sotheby Parke Bernet AG.

12. Februar 1976.

Roag Rohstoff und Verarbeitungs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1975, S. 2521). Handel mit und Verarbeitung von Rohstoffen usw. Das Grundkapital von Fr. 7 500 000 ist mit Fr. 2 250 000 liberriert.

12. Februar 1976.

Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriebedarf, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 505). Erstellung von Isolierungen usw. Die Generalversammlung vom 16. 12. 1975 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Dr. Klaus Baumüller, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH. Rolf Peter Marthaler, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

12. Februar 1976. Sportartikel.

Helly-Hansen (Schweiz) AG (Helly-Hansen [Suisse] SA) (Helly-Hansen [Switzerland] Ltd.), in Zürich, Langstrasse 4, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 2. 1976. Zweck: Import sowie Verkauf in der Schweiz von Sportartikeln aller Art, insbesondere Sportbekleidung der Marke Helly-Hansen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Emil W. Martens, norwegischer Staatsangehöriger, in Moss (Norwegen), Präsident mit Einzelunterschrift; Paul Tanner, von Wald AR, in Zürich, Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Kurt Schwarz, von Hölstein, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

12. Februar 1976.

W.H. Lüthi Getränke AG, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 31). Handel mit und Fabrikation von Getränken aller Art usw. Dr. Bruno Frick, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adi Adrian Branger, von Davos, in Volketswil.

12. Februar 1976.

Vogelsang-Holding AG, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2711). Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. Die Prokura von Guido Soler ist erloschen.

12. Februar 1976. Urheberrechte.

Nordipa Aktiengesellschaft, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1175). Auswertung schweizerischer und ausländischer Patente und Fabrikationsverfahren usw. Die Prokura von Guido Soler ist erloschen.

12. Februar 1976. Oberflächenschutzmittel.

Dupli-Color AG, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2402). Vertrieb von Oberflächenschutzmitteln, insbesondere von Dupli-Color-Autolacken usw. Die Unterschrift von Guido Soler ist erloschen.

12. Februar 1976. Immobilien.

Kreuzbühl GmbH Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1923). An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 12. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Kreuzbühl GmbH Dübendorf, in Liquidation, durchgeführt. Die Unterschrift des Geschäftsführers Albert Bernet ist erloschen. Liquidator ist der Gesellschafter und Geschäftsführer Anton Roos. Er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Geschäftsführer, sondern als Liquidator.

12. Februar 1976.

Martrith Barton, Blumcnhaus «Pia», in Zürich (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1324). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Februar 1976. Innenausbau, Küchenumbau usw.

Alexander Eppl, in Zürich (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 88). Innenausbau, Küchenumbau usw. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma ist erloschen.

12. Februar 1976.

Silkprint, R. Kettner und A. Birchler, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1966, S. 201). Herstellung von Reklameplakaten usw. im Siebdruckverfahren. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Silkprint, R. Kettner», in Zürich, übergegangen.

12. Februar 1976.

Silkprint, R. Kettner, in Zürich, Balgriststrasse 106, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Kettner, von Schaffhausen, in Fällanden. Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Silkprint, R. Kettner und A. Birchler», in Zürich 8, übernommen. Herstellung von Reklameplakaten und Ausführung von sonstigen Druckaufträgen im Siebdruckverfahren.

12. Februar 1976. Papier, Karton und Bindfaden.

Feldmann, Dutli & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1975, S. 542). Handel an gros mit Papier, Karton und Bindfaden. Die Prokura von Fritz Schaefer ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Bern

11. Februar 1976.

Schub-Boutique Tschumi, in Bern, Handel mit Schuhwaren, im Konkurs (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2452). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1976. Liegenschaften.

Rifa AG, in Bern, Ankauf und Verwaltung der Liegenschaften Bernstrasse 57 und 57a bzw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1967, S. 4209). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Moser, von Zürich und Seedorf BE, in Zürich.

11. Februar 1976. Lichtempfindliche Materialien usw.

Aerni-Leuch AG, in Bern, Fabrikation von und Handel mit lichtempfindlichen und kunststoffbeschichteten Materialien usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1444). Bernhard Laederach-Aerni ist nun auch noch Delegierter (bisher Vizepräsident) des Verwaltungsrates. Dr. Heinz Pfister ist nun Direktor (bisher stellvertretender Direktor); er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Werner Paul Leuch ist nicht mehr Delegierter und Direktor und Hans Stettler ist nicht mehr stellvertretender Direktor. Beide bleiben aber Mitglieder des Verwaltungsrates. Alle führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1976.

Experta Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2538). mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, führt in seiner Eigenschaft als Direktor neu Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1976.

Institut für Sicherheitsberatung und Unternehmungskchutz, in Bern (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1622). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1975 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Institut für Sicherheitsberatung und Unternehmungskchutz, in Liquidation, durchgeführt. Liquidator ist Leo Klingler, von Gossau SG, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Dr. Dario Bernasconi ist erloschen.

## Bureau Biel

11. Februar 1976. Schallplatten.

Lollypop, Rihs & Co., in Biel, Handel mit Schallplatten, Büchern und Posters, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 592). Die Gesellschafterin Barbara Zurbuchen ist am 31. Dezember 1975 ausgeschieden. Rolf Gabathuler, von Wartau SG, in Biel, ist am 1. Januar 1976 als Gesellschafter eingetreten.

11. Februar 1976.

Baubedarf & Holz A.G. Biel, in Biel (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 508). Die Kollektivprokuren von Gideon Roth und Alfred Ochser sind erloschen.

## Bureau Burgdorf

11. Februar 1976.

Maschinenfabrik Stalder A.G., in Oberburg (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3063). Dr. Willy Aebi ist als Präsident und Hans Ueli Aebi als Vizepräsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; beide bleiben Mitglieder desselben. Franz Aebi, bisher Delegierter, ist nun Präsident und Dr. Kaspar Aebi, bisher gewöhnliches Mitglied, nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Alle Genannten zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

## Bureau de Courtelary

11. fevrier 1976. Plâtrerie.

Aeschlimann & Fils, à Péry, entreprise de plâtrerie-peinture, etc. (FOSC du 26. 2. 1974, N° 47, p. 540). L'associé Lindo Aeschlimann s'est retiré de la société dès le 1<sup>er</sup> janvier 1976.

11 février 1976. Viande.

Bell SA, succursale de St-Imier, achat de bétail et de viande de toute sorte, etc., avec siège principal à Bâle (FOSC du 13. 10. 1975, N° 239, p. 2741). La signature de Willy Bihler, fondé de procuration, est radée.

## Bureau de Delémont

11 février 1976. Chauffage central.  
**Pirli & Cie**, succursale de Delémont, chauffages centraux, etc. (FOSC du 7.11.1969, N° 261, p. 2568), société en commandite avec siège principal à Bienne. Cette raison sociale est radice par suite de suppression de la succursale.

11 février 1976.

**Banque cantonale de Berne**, succursale de Delémont, institution d'Etat (FOSC du 27.3.1975, N° 72, p. 826), avec siège principal à Berne. La signature de Othmar Schürch est radice.

## Bureau Erlach

10. Februar 1976.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Brüttelen und Umgebung**, in Brüttelen (SHAB Nr. 298 vom 20.12.1973, S. 3363). Max Hämmerli-Bloch, bisher Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Weber-Struchen, von und in Brüttelen, bisher Beisitzer, ist zum Vizepräsidenten gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau Interlaken

11. Februar 1976.

**Messerli & Kühni A.G.**, in Interlaken, Übernahme und Weiterführung der bis jetzt von der Drogerie J.F. Messerli Aktiengesellschaft in Interlaken betriebenen Drogerie (SHAB Nr. 96 vom 25.4.1972, S. 1040). Die Unterschrift des Vizepräsidenten Hans Ernst Kühni, welcher als solcher im Verwaltungsrat bleibt, ist erloschen. Der Präsident Oskar Messerli und das Mitglied Andreas Messerli führen nun Einzelunterschrift.

11. Februar 1976. Hotel.

**J. Moser-Rickenbacher**, in Grindelwald, Betrieb des Hotels Bel-Air-Eden (SHAB Nr. 210 vom 9.9.1965, S. 2828). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöst.

11. Februar 1976.

**Luogibüggli AG**, in Untersseen, Übernahme und Betrieb des Hotel-Restaurants Luogibüggli in der Gemeinde Untersseen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14.3.1975, S. 691). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Februar 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberriert wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist voll liberriert.

## Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

11. Februar 1976.

**Kantonalbank von Bern**, Zweigniederlassung in Meiringen, Staatsinstitut (SHAB Nr. 93 vom 23.4.1975, S. 1072). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Knobel, von Schwändi, GL, in Untersseen. Die Kollektivunterschrift von Dr. Othmar Schürch ist erloschen.

11. Februar 1976.

**Betriebskrankenkasse der Firma Frey und Cie, Elektrowerke Reichenbach**, in Meiringen, in Meiringen, Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 16.2.1961, S. 1961). Die Gesellschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 16. Januar 1974 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

## Bureau de Moutier

10 février 1976. Horlogerie.

**Décolletage Lemo S.A.**, à Moutier, fabrication et décolletage de pièces d'horlogerie, société anonyme (FOSC du 5.10.1972, N° 234, p. 2576). La raison est radice par suite de transfert du siège social à Delémont sous la nouvelle raison «Lemo (5) S.A., électrotechnique».

10 février 1976.

**Lemo (5) S.A., électrotechnique**, succursale de Moutier. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Lemo (5) S.A., électrotechnique», à Delémont, société ayant pour but la fabrication de tout élément destiné à l'industrie électrotechnique et électronique, inscrite sur le registre du commerce de Delémont, le 3 décembre 1975 (FOSC du 26.1.1976, N° 20, p. 229), a, suivant décision de son conseil d'administration du 3 décembre 1975, créé une succursale à Moutier. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Léon Mouttet, de Vermes, à Lonay, président, et Marc-Antoine Mermoud, de Poliez-le-Grand, à Morges, secrétaire. Bureau de la succursale: chemin du Coteau 30.

10 février 1976.

**Banque cantonale de Berne**, à Malleray, institution de l'Etat (FOSC du 8.4.1975, N° 80, p. 911). La signature du Dr. Othmar Schürch est radice.

10 février 1976.

**Banque cantonale de Berne**, à Moutier, institution de l'Etat (FOSC du 8.4.1975, N° 80, p. 911). La signature du Dr. Othmar Schürch est radice.

10 février 1976. Machines diverses.

**Schiablin S.A.**, à Bévillard, fabrication, achat et vente de machines et d'appareils de précision de tout genre (FOSC du 5.3.1975, N° 53, p. 593). André Chaignat, de Givelier, à Bévillard, a été nommé fondé de procuration pour l'établissement principal. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur et des fondés de procuration.

10 février 1976. Maisons d'habitations.

**Sonrougeux S.A.**, à Tannaves, construction, achat et vente de maisons d'habitation essentiellement destinées à la classe ouvrière (FOSC du 8.4.1975, N° 80, p. 911). Franz Ochsenbein, de Berne, Fahmi et Morat, à Tannaves, a été nommé administrateur; il signe collectivement à deux avec l'un des trois autres administrateurs.

10 février 1976. Loisirs.

**Semsa S.A.**, à Malleray, tous produits et articles relatifs à l'industrie des loisirs (FOSC du 15.7.1974, N° 162, p. 1942). Suivant acte authentique de l'assemblée générale du 27 janvier 1976, la société a porté son capital social de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Le conseil d'administration est composé de Jean Fritsch, président (inscrite); Willy Renggli, vice-président (inscrite); Marc-Henri Heimann, de Reichenbach, à Malleray, secrétaire; José Gerber, de Huttwil, à Malleray, assesseur. La société sera engagée dorénavant par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil d'administration.

## Bureau Nidau

9. Februar 1976. Bauten.

**Jakob Küffer**, in Täuffelen, Baugeschäft (SHAB Nr. 259 vom 5.11.1973, S. 2958). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

## Bureau Schwarzenburg

11. Februar 1976. Kurhaus, Hotel.

**Hirsbrunner, Strobel & Co.**, in Ottenleue-Bad, Gemeinde Guggisberg. Verena Hirsbrunner, von Unterbach VS, in Bern; Walter Otto Strobel, deutscher Staatsangehöriger (BRD), in Bern; Heidi Strobel geb. Hirsbrunner, Ehefrau des Walter Otto, von Sumiswald, in Bern, und Hans Hirsbrunner, von Sumiswald, in La Chaux-de-Fonds, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1976 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift von Verena Hirsbrunner und Walter Otto Strobel untereinander oder je mit einem der andern Gesellschaftler. Führung und Förderung des Hotel- und Kurhausbetriebes «Ottenleue-Bad». 1711 Ottenleue-Bad.

## Bureau Thun

10. Februar 1976. Beleuchtungskörper.

**Kropf & Co.**, in Thun, Handel mit Beleuchtungskörpern usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18.10.1973, S. 2796). Die Prokura von Erika Kropf ist erloschen.

10. Februar 1976. Küche.

**Jürg Wyss AG**, in Thun, Planung von Grossküchen, mobilen Küchen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1974, S. 3). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 26 vom 2.2.1976, S. 299) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1976. Maschinen.

**Fritz Studer AG (Fritz Studer SA) (Fritz Studer Ltd.)**, in Steffisburg, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 205 vom 3.9.1975, S. 2414). Milorad Milinkovic tritt als Vizepräsident zurück; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied verbleibt er weiterhin im Verwaltungsrat. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Dr. Mare Studer gewählt; er bleibt Sekretär des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift.

10. Februar 1976. Seilbahn-Zubehör usw.

**Schweri A.G.**, in Thun, Herstellung von sowie Handel mit Zubehör für Seilbahnen, Kunststoffen, industriellen Bedarfsartikeln und verwandten Produkten (SHAB Nr. 253 vom 27.10.1972, S. 2877). Jürg Brechbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kurt Hilpert wohnt nun in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen.

10. Februar 1976. Heizungen.

**Portmann & Voyame AG**, in Heimberg, Handel mit, Planung und Installation von Heizungs-, Oelfeuerungs-, Sanitäranlagen und Kücheneinrichtungen (SHAB Nr. 299 vom 20.12.1972, S. 3259). Guido Portmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an René Voyame, von Bassecourt BE, in Oberhofen.

10. Februar 1976. Warenhaus.

**Loeb AG**, Zweigniederlassung in Thun, Warenhaus (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1975, S. 2425). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kurt Bühler, von Vordemwald, in Bern, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Februar 1976.

**Silvertown Trading AG (Silvertown Trading SA) (Silvertown Trading Ltd.)**, in Luzern, Pilatusstrasse 14 (c/o Fides Treuhandgesellschaft). Neueinrichtung, Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. Februar 1976. Zweck: Internationaler Handel mit natürlichen und synthetischen Rohstoffen. Beteiligungen. Erwerb von Immaterialgüterrechten. Tägung von Finanzgeschäften. Grundkapital: Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Norman C. Ireland, britischer Staatsangehöriger, in Ascot, Berkshire (England). Vizepräsident: Dr. Kurt Stocker, von Luzern, in Erlangen. Sekretär: Dr. Urs-Viktor Imichen, von Emmen und Luzern, in Luzern. Mitglieder: Owen W. Green, britischer Staatsangehöriger, in Edgehill, Surrey (England); Rudolf Hürlimann, von Winterthur, in Minusio. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Februar 1976.

**Ferr-Steel AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 279 vom 28.11.1974, S. 3184). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Januar 1973. Statutenänderung vom 12. Januar 1976. Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Steinhofstrasse 34 (eigene Büros). 6005 Luzern. Zweck: Handel mit Roh- und Schrottstahl. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Dr. Gregor Schech ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Ottiger, von Rothenburg und Luzern, in Luzern (neu).

10. Februar 1976.

**Iberco AG (Iberco SA) (Iberco Ltd.)**, bisher in Zug (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1975, S. 2839). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. August 1974. Statutenänderung vom 12. Januar 1976. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Steinhofstrasse 34 (eigene Büros). 6005 Luzern. Zweck: Handel mit Waren aller Art, vorwiegend spanischer Herkunft und insbesondere mit Stahl und Produkten aus der Schwerindustrie. Projektierung von spanischen und anderen Industrieanlagen und Erstellung solcher Anlagen. Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere von spanischen Beteiligungen. Finanztransaktionen aller Art, mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes. An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Dr. Gregor Schech ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Ottiger, von Rothenburg und Luzern, in Luzern (neu). Einzelprokura: Gustaf C. Smeets, holländischer Staatsangehöriger, in Unterägeri (bisher).

10. Februar 1976.

**Kissel Wirtschaftsbeteiligungen AG in Liq.**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1975, S. 163). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

10. Februar 1976. Büromaschinen.

**Organisation 4 B.G.m.b.H.**, in Luzern, Büromaschinen, Büromöbel usw. (SHAB Nr. 238 vom 10.10.1972, S. 2622). Hans-Rudolf Käser ist als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 9000 ist an den neuen Gesellschafter Bernhard Morand, von Günsberg SO, in Littau, übergegangen. Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Marlis Christen heisst infolge Heirat Marlis Morand-Christen, ist nun Bürgerin von Günsberg SO und wohnt in Littau.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden baso

11. Februar 1976. Pflanzen.

**Eigenmann & Häfliger, Tropica**, in Stansstad. Arthur Eigenmann, von Waldkirch SG, und Max Häfliger, von Escholzmat LU, beide in Stansstad, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. Februar 1976 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift zu zweien führen. Handel mit Orchideen und Tropenpflanzen. Kehrsitenstrasse 2, 6362 Stansstad.

## Glarus - Glaris - Glarona

11. Februar 1976. Beteiligungen.

**Adexa A.G.**, in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1976, S. 43). Neues Rechtsdomizil: Hauptstrasse 39 (c/o Intervia Treuhand AG).

11. Februar 1976. Beteiligungen.

**Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Textil-Industrie**, in Glarus. Beteiligung als Holdinggesellschaft bei Unternehmungen der Textil-Industrie im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 300 vom 23.12.1974, S. 3425). Neues Geschäftsdomizil: Rathausplatz/Bankstrasse 34 (eigene Büroräumlichkeiten).

11. Februar 1976. Bäckerei und Kolonialwaren.  
**Dietrich Bähler**, in Matt. Bäckerei und Kolonialwaren (SHAB Nr. 222 vom 21. September 1928, S. 1818). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Februar 1976. Textilhandel.

**Dewatex AG**, in Glarus. Betrieb eines Agenturgeschäftes auf dem Gebiet des Handels mit Textilien usw. (SHAB Nr. 259 vom 5.11.1975, S. 2951). In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Guy De Waele, belgischer Staatsangehöriger, in Kluisbergen (Belgien), er zeichnet einzeln. Dr. Gerd Lanz, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

11. Februar 1976. Patente und Patentrechte.

**Diamond Ltd.**, in Glarus. In erster Linie Kauf und Verkauf sowie Verwertung von Patenten und Patentrechten usw. (SHAB Nr. 192 vom 19.8.1975, S. 2272). Richard J. Walters ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: William J. Koslo, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), er zeichnet zu zweien.

11. Februar 1976.

**Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft**, in Glarus. Domizilgebung an juristische Personen usw. (SHAB Nr. 262 vom 8.11.1974, S. 2986). Werner Alois Kälin, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Christine Kälin, bisher Sekretärin, verbleibt nun als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sie zeichnet nach wie vor einzeln.

11. Februar 1976. Liegenschaften usw.

**Linthesa AG**, in Netstal. Verwaltung und Verwertung der Liegenschaften und übrigen Aktiven der bisherigen «Verenigten Papierfabriken Netstal AG» usw. (SHAB Nr. 200 vom 28.8.1975, S. 2361). Die Kollektivunterschriften von Paul Albert Breidenstein, Direktor; Fritz Stüssi, Vizedirektor, sowie von Max Baumberger, sind erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Peter Jakob Scherz, von Aeschi bei Spiez, in Muri bei Bern.

11. Februar 1976. Beteiligungen.

**Partecipazioni industriali e commerciali S.A. «Piscas»**, in Glarus. Beteiligung an Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 225 vom 26.9.1961, S. 2794). Hugo Mäder, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Kurt Stocker, von Luzern, in Erlangen ZH; er zeichnet einzeln.

11. Februar 1976.

**«Paxima» Immobilien-Gesellschaft**, in Glarus. Verschaffung von preiswürdigen und zweckmässigen Wohngelegenheiten und Geschäftsräumlichkeiten an ihre Mitglieder usw. (SHAB Nr. 204 vom 2.9.1974, S. 2383). Marie Herzig, Präsidentin; Werner Schlüss, Vizepräsident; Verena Herzig, Sekretärin, und Brigitte Welti, Mitglied, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Martin Gassmann, von Büllach ZH, in Eglistal ZH; er zeichnet einzeln. Regina Gassmann, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsidentin; sie zeichnet nun einzeln. Ihre Kollektivunterschrift ist erloschen.

11. Februar 1976. Textilien.

**Robt. Schwarzenbach AG**, in Glarus. Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 4.10.1973, S. 2688). Edwin Alfred Schwarzenbach, Vizepräsident und Sekretär, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Dr. François Schwarzenbach, von Thalwil ZH, in Gattikon, Gemeinde Thalwil; er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei der Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Textilindustrie, Rathausplatz/Bankstrasse 34.

11. Februar 1976. Beteiligungen.

**Vavned AG**, in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 146 vom 26.6.1974, S. 1761). Dr. Heinrich Streiff, David Floris van der Stoep und Gervase Alan Thomas sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Wilhelmus De Vrijer, holländischer Staatsangehöriger, in Voorschoten (Holland); er zeichnet zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

11. Februar 1976.

**Top Auto AG, Uitikon**, bisher in Uitikon (SHAB Nr. 63 vom 17.3.1971, S. 624). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 8. Dezember 1975 und 6. Februar 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Top Auto Beteiligungen AG Zug**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet von Veteranautos. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Februar 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Künzle, von Zürich, in Uitikon. Domizil: Baarerstrasse 71 (c/o Jakob Klausner), 6300 Zug.

11. Februar 1976.

**Nico Comodities AG**, bisher in Jona SG (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1974, S. 3229). Gemäss öffentlichen Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Zweck: Durchführung internationaler Warengeschäfte sowie Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom



15. November 1974. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hugo Müller, von und in Uznach. Domizil: Obere Rebhalde 12 (c/o Treuhand AG), 6340 Baar.

11. Februar 1976. Elektronische Datenverarbeitung.  
**Parifarm AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1972). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Die Firma lautet nun: **Missy SA**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Durchführung von Studien in bezug auf Entwicklung von Systemen und Produkten der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben und auswerten. Die ursprünglichen Statuten datieren von 5. Juni 1951 und wurden am 6. August 1968 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Weitere, gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Armand Woehrel, von Lausanne, in Baar. Domizil: Zur Rebmat (c/o Armand Woehrel), 6340 Baar.

11. Februar 1976. Lehranstalt.  
**Sarona AG**, in Zug, Planung, Errichtung und Betrieb von Lehrinstituten zur Aus- und Fortbildung (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1976 wurden die Statuten generell revidiert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000 wurden in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

11. Februar 1976. Landwirtschaftliche Artikel.  
**Moritz Häfliger**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Inhaber der Firma ist Moritz Häfliger, von Röserswil, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Handel mit landwirtschaftlichen Artikeln. Holzhäusern, 6343 Rotkreuz, Gemeinde Risch.

11. Februar 1976.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Hünenberg**, in Hünenberg, Förderung der wirtschaftlichen Wohlfahrt und der beruflichen Tätigkeit ihrer Mitglieder durch: gemeinschaftlichen Bezug der Bedarfsartikel und Hilfsstoffe für den bäuerlichen Betrieb usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 602). Die Unterschrift von Anton Birrer ist erloschen.

11. Februar 1976.  
**Wasserversorgung Rotkreuz und Umgebung**, in Risch, Liefern von Trink-, Brauch- und Löschwasser für öffentliche und private Zwecke usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1385). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 8. April 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Hans Müller, ist als Vizepräsident zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde ernannt: Willi Schultheiss, bisher, Beisitzer ohne Zeichnungsbefugnis. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar.

11. Februar 1976. Immobilien.  
**Arie Associates Ltd.**, in Zug, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1656). Rudolf Schaller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter J. Rudolf, von Sitterdorf TG, in Rothrist AG.

11. Februar 1976.  
**Iseka Intern Kleinkauf AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Grosseinkauf von Skis und die Belieferung von Verkaufsläden im In- und Ausland. Daneben ist die Gesellschaft ermächtigt, den Handel mit sämtlichen Artikeln für den Wintersport zu treiben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der Wintersportbranche beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süßli, von Wetzgen AG, in Zug, als Präsident, und Erwin Andermatt, von und in Baar. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG), 6300 Zug.

11. Februar 1976. Immobilien.  
**Maldorais S.A.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Verwaltung, den An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken im In- und Ausland sowie den Neu- und Umbau von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Theiler, von Sursee LU, in Cham, als Präsident, und Elsbeth Kempf, von Altdorf UR, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG), 6300 Zug.

11. Februar 1976.  
**IKAP Gesellschaft für internationale Kapitalanlagen AG (IKAP Société de placements internationaux de capitaux SA) (IKAP International Investment Company Ltd.)**, in Zug, Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 22. Dezember 1975 und 6. Februar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Vermittlung und Durchführung von Finanztransaktionen im In- und insbesondere im Ausland, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften, sowie Beratung in allen Finanzfragen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln; jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern. Grundstücke erwerben und veräußern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1.000; darauf sind Fr. 200.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans B. La Roche, von Basel, in Riehen, als Präsident; Dr. Jacques Rosenstein, von und in Zürich, als Vizepräsident; Peter Rosenstein, von und in Zürich; Dieter Gloor, von Basel, in Riehen; Josef Guggenheim, von Zürich und Luzern, in Zürich, als Delegierter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub), 6300 Zug.

## Freiburg – Fribourg – Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

11 février 1976. Immeubles.  
**S.I. Aux Trois-Trèfles S.A.**, à Bulle (FOSC du 14. 7. 1969, N° 161, p. 1637). Nouvelle adresse de la société: chez Régie Bulle S.A., Grand-Rue 30, 1630 Bulle.

11 février 1976. Epicerie.  
**Madeleine Oberon**, à Maules, commerce d'épicerie-mercerie (FOSC du 21. 7. 1969, N° 167, p. 1698). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 février 1976.  
**Société des Produits Nestlé S.A.**, succursale de Broc, produits alimentaires (FOSC du 18. 7. 1975, N° 165, p. 1985), avec siège principal à Vevey. La signature de Raymond Matthey, directeur adjoint, est radiée. Michel Deleo, de Bellinzona TI, à Lausanne, est directeur signant individuellement pour l'ensemble des établissements sociaux. Procuration collective à deux pour la succursale de Broc est conférée à Werner Ryser, de Dürrenrohr BE, à Broc.

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Bureau Balsthal

28. Januar 1976.  
**USEGO AG, Zweigniederlassung Egerkingen**, in Egerkingen (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3002). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Es wurden ernannt: Heinz Köpfli, von Zürich, in Oberrieden, zum Vize-Direktor und der bisherige Prokurist Kurt Enzmann zum Direktor der Zweigniederlassung Egerkingen. Die Prokura des letztgenannten ist erloschen. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau Bucheggberg

11. Februar 1976.  
**Käsergenossenschaft Hessigkofen**, in Hessigkofen (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3220). Gemäss Protokollauszug der Generalversammlung vom 16. Januar 1976 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

## Bureau Grenchen-Bettlach

10. Februar 1976. Uhrenrohwerke.  
**Ebauchs Bettlach AG**, in Bettlach, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen und dergleichen (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2513). Ferdinand Meier, bisher Vize-Direktor, wurde zum Direktor ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Heinz Derendinger zum Vize-Direktor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Kollektivprokura ist damit erloschen.

## Bureau Ollen-Gösigen

10. Februar 1976. Bauten usw.  
**Belsar AG Niedergösgen**, in Niedergösgen, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbauten; Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2006). Die bisherige Vizepräsidentin Martha Belsar-Grandy ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. Februar 1976.  
**Mme. Alex Bloch**, in Basel, Hüchelprodukte (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4160). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.

9. Februar 1976.  
**ICS Individual Computer Systems AG**, in Basel (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1558). Einzelunterschrift neu: Arthur Lawrence Asher, Verwaltungsratspräsident.

10. Februar 1976. Malergeschäft.  
**A. Näger & Söhne**, in Basel, Spalenring 123, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 10. 2. 1976. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Alfred Näger, von Oberwil BL, in Basel; Urban Näger, von Oberwil BL, in Basel, und Ronald Näger, von Oberwil BL, in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb eines Malergeschäftes.

10. Februar 1976. Immobilien.  
**Birso AG**, in Basel, Wohn- und Geschäftshäuser usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1966, S. 2738). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. 11. 1975. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

10. Februar 1976. Grundstücke.  
**Abba AG**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 12). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Jürg Frei, Präsident. Unterschrift erloschen. Max Bürglin, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

10. Februar 1976. Pferdemetzgerei.  
**Yolande Fuchs**, in Basel, Spalenring 127, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Yolande Fuchs, von Zell ZH, in Basel. Geschäftsnatur: Pferdemetzgerei.

10. Februar 1976.  
**Fleischzentrale AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 107). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Lüthy und Hans Bühlmann.

10. Februar 1976.  
**Freie Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1520). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Hanspeter Müller, von und in Möhlin.

10. Februar 1976. Holzspielwaren.  
**Medardus Erich Mäder**, in Basel, zerlegbare Holzspielwaren (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3312). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Februar 1976. Immobilien.  
**Balinter AG**, in Basel, Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1785).  
**Immobilien-Gesellschaft zum Engel AG**, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1887).

**Antaris Immobilien AG**, in Basel (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3238).  
Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter Stalder. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied, mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Marcello Lächli, von Remigen, in Therwil.

10. Februar 1976.

**BAP-Verlag**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3027). Edith Fehrenbacher, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Edith Müller.

10. Februar 1976. Buchhandlung.  
**H. Schlöhlein-Hitz**, in Basel, Buch- und Musikalienhandlung (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1957, S. 2419). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Februar 1976. Bücher, Musikalien.  
**Schlöhlein GmbH**, in Basel, Schützenmattstrasse 16, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 2. 1976. Zweck: Betrieb einer Buch- und Musikalienhandlung, Führung eines einschlägigen Antiquariates. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000 und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Heinz Kyburz, von Winterthur und Erlinsbach, in Zürich, und Marianne Wehrli, von Mauren, in Adliswil. Beabsichtigte Übernahme: Aktiven (Mobiliar, Bücheler sowie Goodwill) der Einzelfirma «H. Schlöhlein-Hitz», in Basel, zum Preise von Fr. 100.000. Publikationsorgan: SHAB.

10. Februar 1976.  
**W. Ellenberger, vorm. H. Heierle**, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2513). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Ellenberger AG Buchbinderei und Einrahmungen», in Basel, erloschen.

10. Februar 1976.  
**Ellenberger AG Buchbinderei und Einrahmungen**, in Basel, Luftgässlein 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 2. 1976. Zweck: Gewerbebetrieb für Buchbinderei und Einrahmungen sowie die damit zusammenhängenden Gewerbe und Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 87.520 und Passiven von Fr. 12.137 der erloschenen Einzelfirma «W. Ellenberger, vorm. H. Heierle», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 zum Preise von Fr. 75.383, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Willy Ellenberger, von Biglen, in Frenkendorf, mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1976.  
**Immobilien-Gesellschaft Zum Gryff AG**, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2010). Statutenänderung: 6. 2. 1976. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

10. Februar 1976.  
**Esosop AG Film-, Aufnahme- und Kopier-Anstalt**, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1729). Statutenänderung: 6. 2. 1976. Zweck: Kinetographische Aufnahmen, Entwickeln und Kopieren von Normal- und Schmalfilmen, insbesondere Kopieren von Super-8-schwarz-weiß- und Farbfilmen, Beteiligung an anderen Unternehmen. Aufhebung der Prioritätsaktien. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 100.000 auf Fr. 50.000 durch Herabsetzung (Abschreibung) des Nennwerts der nennmehr 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 und gleichzeitige Zusammenlegung der 100 Namenaktien zu Fr. 500 in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000 und durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, gleichzeitige Wiedererhöhung auf Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1.000. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Moritz Fluri, von Herberswil, in Basel, August Kern, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Februar 1976. Uhren.  
**IWC International Watch Co. H.E. Homberger AG**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Ankeruhren, elektronischen Uhren usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3101). Robert Zwysig, dessen Unterschrift erloschen ist, und Alexander Ott, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Pantli, von Dübendorf ZH, in Neuhausen am Rheinfall, und Walter Rüedi, von Gäddingen, in Thayngen.

## Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

9. Februar 1976. Haushaltartikel usw.  
**Ulrich Jüstrich AG**, in Walzenhausen, Handel mit Haushaltartikeln, Kosmetika, Körperpflegeprodukten sowie chemisch-technischen Produkten, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1970, S. 1747). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. Februar 1976 wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 2.000.000 ist nun eingeteilt in 2000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000.

10. Februar 1976. Drogen en gros usw.  
**Werner Hofer**, in Speicher, Drogen en gros, biologisch-pharmazeutische Präparate usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1959, S. 504). Die Firma wird infolge Geschäftüberganges gelöscht.

## St. Gallen – St-Gall – San Gallo

11. Februar 1976.  
**Baupart AG**, in Sargans, Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Dezember 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Erstellung und Verwaltung von Hoch- und Tiefbauten sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Bausektor, speziell auf dem Gebiete der Baudatenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 25.000 und Bareinzahlungen von Fr. 25.000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1975 von Jürg Oetiker einen PW, BMW, Jahrgang 1973, zum Preise von Fr. 15.000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Ferner übernimmt sie von Martin Ambühl, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1975 einen PW Datsun 240 Z, Jahrgang 1972, zum Preise von Fr. 10.000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Dieter W. Lerner, von Hittnau, Präsident; Jürg Oetiker, von Stäfa, Vizepräsident, beide in Sargans; und Martin Ambühl, von Davos, in Zizers, Aktuar. Geschäftsadresse: Castelsrin 2, 7320 Sargans.

11. Februar 1976. Gipserarbeiten.  
**Edwin Tanner AG**, in A. u. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Februar 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Gipserarbeiten aller Art. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Edwin Tanner, Präsident und Geschäftsführer, und Edwin Tanner-Frei, Vizepräsident und Geschäftsführer, beide von Waldstatt, in Au SG. Geschäftsadresse: Büchel.

11. Februar 1976. Holz.  
**Walser AG Quarten**, in Quarten, Bearbeitung, Transport von und Handel mit Holz aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 465). Josef Walser, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Walser, bisher Vizepräsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. Februar 1976. Heizungen.  
**Studer & Metzler AG**, in Rorschach, Installation von Zentralheizungen, Oelfeuerungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 197). Hans Metzler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Februar 1976. Vieh usw.  
**Albert Mächler's Erben**, in Altstätten, Handel mit Vieh, Betrieb des Restaurants zum weissen Schäfli, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241, vom 15. 10. 1957, S. 2704). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

11. Februar 1976.  
**Immobilien-Treuhandgenossenschaft schweizerischer öffentlich-rechtlicher Körperschaften und Anstalten (IMOKA-Fonds)**, in St. Gallen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3241). An der Generalversammlung vom 26. Mai 1975 wurden die Statuten revidiert. Die Firmaabzeichnung wurde ergänzt durch die französische Fassung *Coopérative fiduciaire-immobilière de corporations et d'institutions suisses de droit public (Fonds IMOKA)*. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Hans Straub, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Gerhard Schürch, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied August Schmucki, von Eschenbach SG und Lichtensteig, in St. Gallen, ist neu Vizepräsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Dr. Ferdinand Steiner, von Flumenthal, Biberist und Bremgarten AG, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1976. Restaurant.  
**Josef Reich-Rode**, bisher in St. Margrethen, Betrieb des Restaurants «Frohnsin» (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1969, S. 133). Die Firma hat den Sitz nach A. U. SG verlegt, wo der Firmainhaber Josef Reich-Rode und die Prokurist Hermine Reich-Rode nun auch wohnen. Die Geschäftsanschrift lautet nun: Betrieb des Restaurants Rössli, Geschäftsadresse: Hauptstrasse.

11. Februar 1976.  
**Frau Flore Zunschneideri Zutex**, in St. St. Gallen, Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Roswitha Flore Büttel, von Bernegg, in St. Gallen, Einzelprokura wurde erteilt an Michele Flore, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Zunschneideri von Textilien aller Art, Webergasse 7.

11. Februar 1976. Bedachungen.  
**Josef Küng**, in Kaltbrunn, Inhaber der Firma ist Josef Küng, von Aristau, in Kaltbrunn, Ausführung von Bedachungen, Steinbrugg.

11. Februar 1976. Bäckerei.  
**Wirth Alois**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, Bäckerei, Betrieb des Restaurants Bäuml (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2514). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1976.  
**Grossenbacher Handels-Aktiengesellschaft (Grossenbacher Société Commerciale par Actions) (Grossenbacher Trading Company Limited)**, in St. Gallen, Handel mit sowie Montage von Neuheiten für Haushalt und Gewerbe (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730). An der Generalversammlung vom 11. Februar 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmaabzeichnung lautet nun: **Grossenbacher Systec AG** und der Zweck: Projektierung, Ausführung und Verkauf von elektrischen Systemen sowie Handel mit elektrischen Komponenten, Anlagen und Apparaten. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

6. Februar 1976. Schreinerei.  
**Badraun AG**, in Samedan, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1975, S. 2550). Statuten am 5. Dezember 1975 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 durch Ausgabe von 600 Namennakten zu Fr. 250, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namennakten als Vorzugsaktien zu Fr. 250, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert: Vorzugsdividende von 5 Prozent aus dem jährlichen Reingewinn nach der gesetzlichen Zuweisung in den Reservefonds. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 1200 Stamm-Namennakten zu Fr. 250 und 200 Namennakten zu je Fr. 250 als Vorzugsaktien. Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. Februar 1976.  
**Viehzeuggenossenschaft «Alpina» Scheid**, in Scheid (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1947, S. 2677). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 1. Oktober 1961 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach beendiger Liquidation wird die Gesellschaft gelöscht.

11. Februar 1976. Bauten.  
**Walo Bertschinger AG Chur**, Zweigniederlassung in Samedan. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Walo Bertschinger AG Chur», mit Sitz in Chur, welche die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen, Geleisen, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten bezweckt und am 12. Dezember 1947 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3371), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. Juni 1975 in Samedan eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Walo Bertschinger, von Lenzburg, in Zumikon, Vizepräsident; Dr. Walter H. Meier, von Herlberg, in Zürich, Delegierter; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Luregn M. Cavelti, von Schleis, in Chur, Präsident, alle Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie Viktor Grazioli, von Thürlen BL, in Chur, Direktor; Albert Boss, von Meiringen BE, in Weiningen ZH; Frank Brändli, von Zürich, in Binz ZH; Armin Böhrer, von Rheinfelden AG, in Octwil a. L. ZH; Ernst Hubacher, von Urtenen BE, in Unterengstringen ZH; Eugen Kessler, von Galgenen SZ, in Steinmaur ZH; Rolf Kleb, von St. Gallen, in Binz ZH; Peter Kündig, von Winterthur, in Watt ZH; Walter Messmer, von Schaffhausen, in Gossau ZH; Max Muggler, von Fehraltorf ZH und Zürich, in Rüschlikon ZH, und Robert Schweingruber, von Zürich und Rüggisberg BE, in Adliswil ZH. Domizil: Spitalstrasse, 7503 Samedan.

11. Februar 1976.  
**Trans Fiduciare A.G.**, in Coira, mandati fiduciari (FUSC del 26. 7. 1973, Nr. 172, p. 2102). Statuti modificati il 4 febbraio 1976: Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante emissione di 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Franco De Carli non è più amministratore unico, ma membro con firma collettiva a due. Nuovi membri con firma collettiva a due: Fausto Butti, da ed in Balerna, presidente; Alberto Giannuli, cittadino italiano, in Capiago Intimiano (I), membro.

12. Februar 1976. Liegenschaften.  
**Famiglia Beretta SA**, in Samedan, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 638). Aldo Beretta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Februar 1976. Buchhandlung.  
**N. & K. Melcher**, in Davos, Buchhandlung und Papeterie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1955, S. 1716). Die Geschäftsnatur wird eingeschränkt in: Buchhandlung. Neue Adresse: Promenade 48, 7270 Davos.

12. Februar 1976.  
**Count Finanz AG**, in Chur, Finanzierungen und Beteiligungen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1547). Statuten am 2. Februar 1976 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 60 000 durch Ausgabe von 10 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Alfonso von Felten, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied: Notker Kessler, von Quarten SG, in Cassarate TI, zugleich Präsident, kollektiv zu zweien zeichnend.

#### Aargau — Argovie — Argovia

10. Februar 1976.  
**Brauerei Feldschlösschen**, in Rheinfelden, Herstellung und Verkauf von Bier und anderen Getränken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1975, S. 2479). An der Generalversammlung vom 7. 2. 1976 wurden die bisherigen 30 000 Namennakten zu Fr. 400 in 120 000 Namennakten zu Fr. 100 zerlegt. Gleichzeitig wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 12 000 000 auf Fr. 18 000 000 beschlossen und durch Ausgabe von 24 000 neuen, voll einbezahlten Namennakten zu Fr. 100 und 14 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 250 durchgeführt. Ferner wurden 181 nennwertlose Genussscheine (Partizipationsscheine) Serie A aufgehoben durch Vernichtung und 10 000 weitere, auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) Serie C im Nennwert zu Fr. 100 ausgegeben. Die Statuten wurden revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetragen sind: Neuer Zweck der Gesellschaft: Erwerb und Fortbetrieb der in Rheinfelden bestehenden Bierbrauerei der Firma Wühler und Roniger, Herstellung und Verkauf von Bier und anderen Getränken, Verkauf der sich ergebenden Nebenprodukte, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Eingehung von Miet- und Pachtverhältnissen, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben. Sie ist ferner auch berechtigt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen oder solche zu übernehmen. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 18 000 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 144 000 Namennakten zu Fr. 100 und 14 400 Inhaberaktien zu Fr. 250. Ferner hat die Gesellschaft nun 10 000 Inhaber-Genussscheine (Partizipationsscheine) Serie A (ohne Nennwert), 2600 Inhaber-Genussscheine (Partizipationsscheine) Serie B (ohne Nennwert) und 60 000 voll einbezahlte Inhaber-Genussscheine (Partizipationsscheine) Serie C zu Fr. 100 ausgegeben. Die Einladung zur Generalversammlung an die Namenaktionäre erfolgt durch schriftliche Mitteilung, an die Inhaberaktionäre durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft.

10. Februar 1976. Inneneinrichtungen.  
**Schmutz & Kunz AG**, in Zofingen, Inneneinrichtungen (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 428). Der Präsident Roger Schmutz sowie die Mitglieder Hans Kunz und Gertrud Schmutz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Das bisherige Mitglied und Geschäftsführer Xaver Kunz ist neu Präsident des Verwaltungsrates; er führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Als weiteres, unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Eduard Pümpin, von und in Basel.

10. Februar 1976.  
**Dumast AG Frick**, in Frick, Kornweg 4. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 6. 2. 1976. Zweck: Führung von Schweine- und Schweinezüchtbetrieben sowie Handel mit Tieren. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 80 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 80 Namennakten zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein bis drei Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Ulrich Dubach, von Neuenkirch und Grosswangen, in Frick.

10. Februar 1976.  
**Gezolan AG**, in Zofingen, Erzeugnisse aus Elastomeren usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 798). Das Mitglied Paul Robert Haag ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Waldkraiburg (BRD), als Präsident mit Einzelunterschrift; sowie Ernst Müller, von Melchnau, in Langenthal, und Peter John Bouchard, von Basel, in Brittnau, als Mitglieder, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das Unterschriftenrecht des Vizedirektors Hans Peter Finkbeiner ist erloschen.

10. Februar 1976.  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schafisheim**, in Schafisheim (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3268). An der Generalversammlung vom 27. 5. 1975 wurden neue Statuten beschlossen, die folgende neue publikationspflichtige Bestimmungen zum Inhalt haben: Neuer Zweck: Wirtschaftliche Unterstützung der Genossenschafter, Förderung der Landwirtschaft und Wahrung der Interessen der Konsumenten durch Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, möglichst vorteilhaft Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes und Veranstaltung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen. Einladungen an die Genossenschafter: schriftlich. Mitteilungen an die Genossenschafter durch das «Amtsblatt des Kantons Aargau». Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien; der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Der Vizepräsident Max Suter ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Aktuar Heinz Suter, und neuer Aktuar der bisherige Besitzer Manfred Zuber, in Hunzenschwil, in Schafisheim. Ferner ist das Unterschriftenrecht des Verwalters Fritz Schneider erloschen. Neuer Geschäftsführer (außerhalb des Vorstandes) ist Christian Zürcher, von Sumiswald, in Schafisheim.

10. Februar 1976.  
**Milchgenossenschaft Spreitenbach**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1975, S. 1684). Der Kassier Otto Bumbacher ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neue Kassierin wurde in den Vorstand gewählt: Margrit Bumbacher, von und in Spreitenbach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

10. Februar 1976.  
**Aargauscher Arbeitgeberverband**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2427). Gemäss Beschluss des Vorstandes vom 15. 1. 1976 wird dieser Verein, der künftig ohne Eintrag unter dem geänderten Namen «Aargauscher Industrie- und Handelskammer», in Aarau, weiterbesteht, im Handelsregister gelöscht.

10. Februar 1976. Chemische Produkte.  
**Roche A.G.**, in Sisseln, chemische, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 510). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Alfred Lampart, deutscher Staatsangehöriger, in Magden, und Jean-François Schafer, von Rechthalten, in Oberwil BL. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Zimmermann, von Basel, in Riehen. Das Unterschriftenrecht von Henry Douglas Hatton und Emil Weber ist erloschen.

10. Februar 1976. Holzleimbauerei.  
**Diethelm-Schaufler AG**, in Muri, Schweißstrasse 17. Inhaber dieser Firma ist Guido Diethelm-Schaufler, von Schübelbach, in Muri. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Heide Diethelm-Schaufler, von Schübelbach, in Muri. Herstellung von, Handel mit und Verkauf von Holzleimbauten sowie Handel mit und Verkauf von Steingut-erzeugnissen.

10. Februar 1976. Krawatten.  
**La Cravate A.G.**, in Spreitenbach, Boutique- und Ladengeschäft für Krawatten usw. (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2366). Domizil: Industriestrasse 180, bei Rosmarie Bauert.

10. Februar 1976.  
**Reichhold Chemie AG**, in Hausen (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1975, S. 2326). Das Unterschriftenrecht des Direktors Dr. Friedrich Hermann ist erloschen.

10. Februar 1976.  
**Hoch- & Tiefbau Aktiengesellschaft Aarau**, vormals Baugeschäft M. Zschokke A.-G., in Aarau (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 29). Die Prokura von Alfred Meyer ist erloschen. Der Prokurist Hans Lochinger wohnt nun in Unterentfernen.

10. Februar 1976.  
**Modell- und Maschinenbau Neuenhof J. Vogler**, in Neuenhof, Modelle aus Holz und Metall für die Architektur usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1967, S. 4074). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Aaremag Maschinen AG», in Villnachern, erloschen.

10. Februar 1976.  
**Aaremag Maschinen AG**, in Villnachern (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2801). Die Gesellschaft übernahm die Geschäftstätigkeiten und -passiven der bisherigen Einzelfirma «Modell- und Maschinenbau Neuenhof J. Vogler», in Neuenhof.

10. Februar 1976. Hoch- und Tiefbau.  
**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Aarau, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 738), mit Hauptsitz in Zürich. Walo Bertschinger ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied Dr. Walter H. Meier, nun in Zürich wohnhaft, wurde zum Delegierten ernannt; er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Die eingetragenen Titel Direktor und Vizedirektor von Albert Boss, Ernst Hubacher, Max Muggler, Armin Böhrer, dieser nun in Oetwil an der Limmat wohnhaft; Eugen Kessler und Walter Messmer, dieser nun in Gossau ZH wohnhaft, werden gelöscht; die Genannten führen jedoch weiterhin, wie eingetragenen, Kollektivunterschrift zu zweien. Das Unterschriftenrecht des Vizedirektors Franco Storni sowie die Prokuren von Paul Furrer und Hans Rudolf Locher sind erloschen.

10. Februar 1976. Hoch- und Tiefbau.  
**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Möhlin, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 738), mit Hauptsitz in Zürich. Walo Bertschinger ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied Dr. Walter H. Meier, nun in Zürich wohnhaft, wurde zum Delegierten ernannt; er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Die eingetragenen Titel Direktor und Vizedirektor von Albert Boss, Ernst Hubacher, Max Muggler, Armin Böhrer, dieser nun in Oetwil an der Limmat wohnhaft; Eugen Kessler und Walter Messmer, dieser nun in Gossau ZH wohnhaft, werden gelöscht; die Genannten führen jedoch weiterhin, wie eingetragenen, Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edwin Herzog, von Homburg, in Basel. Das Unterschriftenrecht von Franco Storni sowie die Prokuren von Paul Furrer und Hans Rudolf Locher sind erloschen.

10. Februar 1976.  
**Garage Stauffer AG**, in Aarau (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1524). Zum Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Guido Weber, von Merenschwand, in Windisch. Das einzige Mitglied der Verwaltung, Jacques Stauffer, wohnt nun in Meisterschwanden-Tennwil und der Prokurist Erwin Buser in Zetzwil.

10. Februar 1976.  
**Rupp Metall- und Apparatebau**, in Zeiningen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2233). Das Bezirksgericht Rheinfelden hat durch Beschluss vom 28. 1. 1976 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet.

11. Februar 1976.  
**Ramona Cosmetic SA**, in Spreitenbach, Patente, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3128). Das Bezirksgericht Baden hat durch Beschluss vom 22. Januar 1976 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1976. Alarmanlagen.  
**Lunar AG**, in Wettingen, elektronische Einbruch-, Feuermelde- und Ueberfallalarmanlagen usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1975, S. 2479). Das Bezirksgericht Baden hat durch Beschluss vom 20. November 1975 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

11. Februar 1976.  
**Carrosserie Th. Fuchs**, in Wohlen, Anglikon, Dottikonstrasse 10. Inhaber dieser Firma ist Theodor Fuchs, von Malters, in Wohlen. Betrieb einer Carrosseriepneumatie. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.)

11. Februar 1976. Schleifmittel.  
**M. C. Martinelli**, in Buchs, Schleifmittel aller Art (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1974, S. 1123). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1976. Bücher usw.  
**Ladeli Alfred Hofmann und Mario Venturini**, in Bremgarten, Rechengasse 3. Neue Kollektivgesellschaft, mit Beginn am 20. 12. 1975. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Gesellschafter sind: Alfred Hofmann, von Unterkun und Zürich, in Jön, und Mario Venturini, von Zürich, in Bremgarten. Verkauf von Büchern, Spielautomaten, Spielen für Kinder und Erwachsene, Antiquitäten und Einrichtungsgegenständen verschiedener Art, Führung einer Galerie, Verkauf von Bildern, Durchführung von Ausstellungen.

11. Februar 1976. Strümpfe.  
**Aeberhard**, in Aarau, Strümpfpezialgeschäft (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1944, S. 147). Neue Geschäftsart: Betrieb eines Strumpf- und Wäschepezialgeschäftes. Neue Geschäftsadresse: Vordere Vorstadt 22.

11. Februar 1976.  
**Risag — Verwaltungen Treuhand- & Speditionsbüro K. Riesen**, in Lenzburg, Poststrasse 15. Inhaber dieser Firma ist Kurt Riesen, von Oberbalm, in Hunzenschwil. Betrieb eines Verwaltungs-, Treuhand- und Speditionsbüros; Buchhaltungen, Steuererklärungen, Schuldenregulierungen, Sachwalter in Nachlassuntersuchungen und ausserordentlichen Konkursverwaltungen, Verzollungen aller Art für Speditions- und Transportgeschäfte.



## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

10. Februar 1976.

**BEMAG-Immobilien AG Weinfelden**, in Weinfelden, Verwaltung, Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften und deren Uebertragung (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2278). Armin Bächle, Vizepräsident, wohnt nun in Engelburg SG.

10. Februar 1976.

**Bruno Wirth, Wassersport**, in Arbon. Firmenhhaber ist Bruno Wirth, von Goldingen SG, in Arbon. Handel mit Booten, Motoren und Zubehör. Romanshornerstrasse 99, 9320 Arbon.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

10 febbraio 1976.

**Bremse Gesellschaft Holding A.G.**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 3 febbraio 1976. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: Consiglio d'amministrazione composto da 1 a 3 membri; amministratore unico è Elio Falcinelli, da Borgnone, in Stabio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Luigi Brunetti, viale Stazione 14, Bellinzona.

## Ufficio di Locarno

10 febbraio 1976. Banca.

**Credito Commerciale**, in Muraltio (FUSC dell'8. 7. 1975, N° 156, p. 1885), società anonima. Con decisione assembleare del 19 dicembre 1975, risultante da atto pubblico, la società ha modificato gli statuti su punti non soggetti a pubblicazione. Enrico Franzoni, Dr Alberto Lardelli, Dr Candido Lanini, Dr Siegfried Hölemann, Dr Pietro Ursone e Erich Winzenried, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Richard van Wyck, già membro, è ora presidente del consiglio d'amministrazione; Gianluigi Buetti, già membro, è ora vice-presidente del consiglio di amministrazione; Wolfgang Oppenheimer, già membro, è ora anche segretario del consiglio d'amministrazione; Elio Colombi, già vice-direttore, è ora direttore. La società è vincolata dalla firma collettiva a due degli amministratori, direttori, vice-direttori e procuratori.

## Ufficio di Lugano

10 febbraio 1976. Immobili, ecc.

**Mughetto S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 15. 5. 1964, N° 110, p. 1524). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 17. 4. 1975 la società ha deciso di fondersi con la società Everhold A.G. in Lucerna (FUSC del 26. 2. 1968, N° 47, p. 411), sulla base del contratto di fusione del 7. 4. 1975 in forza del quale la società Everhold A.G. in Lucerna riprende a titolo universale l'attivo ed il passivo della società Mughetto S.A. in Lugano, a mente dell'art. 748 CO, e secondo il bilancio al 31. 12. 1974. Questa ragione sociale è sciolta e cancellata essendo stati tacitati i creditori.

10 febbraio 1976. Partecipazione, ecc.

**Sapros Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9. 2. 1976. Scopo: la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali ed industriali, l'espletamento di operazioni commerciali, l'acquisto e la gestione di titoli azionari e di quote di società; la società potrà anche acquistare ed amministrare beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazione e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Boverat, da Fiaugères e Besenens FR, in Lugano. Recapito: via Pretorio 1, c/o l'amministratore unico avv. Giovanni Boverat.

10 febbraio 1976. Prodotti per l'igiene.

**Pere-Gallmann Katharina**, in Lugano. Titolare: Katharina Pere-Gallmann, da Lindau ed Acugast am Albis, in Lugano, agente con il consenso del marito Diego Pere. Prodotti per l'igiene. Via Roncaccio 5.

10 febbraio 1976. Camicie, ecc.

**Spilag Camiceria S.A. Melide**, in Melide, la fabbricazione di camicie, ecc. (FUSC del 23. 12. 1975, N° 300, p. 3411). La firma di Oskar Delang, già procuratore, è estinta.

10 febbraio 1976. Prodotti farmaceutici, ecc.

**Silten International S.A.**, in Lugano, prodotti del ramo farmaceutico, ecc. (FUSC del 3. 8. 1972, N° 180, p. 2054). La firma di Roy P. Franchino, già procuratore, è estinta.

## Distretto di Mendrisio

10 febbraio 1976. Partecipazioni.

**Unbefi S.A.**, precedentemente in Lugano (FUSC del 12. 11. 1975, N° 265, p. 3016). Con decisione assembleare del 9 febbraio 1976 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Stabio. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: società finanziaria, fiduciaria e di partecipazioni. Amministrazione di beni mobili in genere. Sfruttamento di brevetti, licenze e metodi di fabbricazione. Gli statuti originali sono in data 29 ottobre 1975. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri; amministratore unico è Gaspare Caverzasio, da ed in Stabio, con firma individuale. Dr Dino Poggolini, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito: c/o Gaspare Caverzasio, 6854 San Pietro di Stabio.

10 febbraio 1976.

**Gie Gestioni Immobiliari Condominiali S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 febbraio 1976. Scopo: le amministrazioni immobiliari, condominiali e mobiliari, l'acquisto e la vendita di immobili per conto terzi. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri; amministratore unico è Dr Fausto Sulmona, da Pedrate, in Lugano, con firma individuale. Recapito: via G. Puccini 6, 6830 Chiasso.

11 febbraio 1976. Apparecchi industriali.

**Widos S.A.**, in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 dicembre 1975/6 febbraio 1976. Scopo: la fabbricazione e la vendita di apparecchi industriali e pezzi di ricambio, la progettazione e la costruzione di impianti industriali in Patria e all'Estero, così come la relativa manutenzione, l'importazione e l'esportazione dei pezzi predetti, l'assunzione di rappresentanze generali per la Svizzera e altri Paesi europei, la partecipazione a imprese simili o affini in Patria o all'Estero. Capitale: fr. 55.000, suddiviso in 55 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico è Emilio Induni, da ed in Lignone, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Emilio Induni, via Pollini 16, 6850 Mendrisio.

11 febbraio 1976. Gestione esercizi pubblici.

**Chica S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 febbraio 1976. Scopo: la gestione di esercizi pubblici di ogni genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri; amministratore unico è Gianni Tallarini, da Balerna, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: via Sotopozzi 15, 6830 Chiasso.

11 febbraio 1976. Camicie, biancheria, ecc.

**Antonietta Lombardi**, in Arzo, laboratorio confezioni camicie e biancheria per uomo (FUSC del 5. 2. 1976, N° 29, p. 339). La ditta ha aggiunto al suo genere di commercio: rappresentanza di macchine Necchi e le riparazioni delle medesime.

11 febbraio 1976. Partecipazioni.

**Vinoro Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1975, N° 177, p. 2127). Nuovo recapito: c/o Interfida, via Livio 4, 6830 Chiasso.

11 febbraio 1976.

**Soldoro Immobiliare S.A.**, in Chiasso, acquistare beni mobili ed immobili, ecc. (FUSC del 17. 9. 1962, N° 217, p. 2649). Con decisione assembleare del 5 febbraio 1976 la società ha trasferito la sua sede a Mendrisio. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Heidi Lazzeri, dimissionaria, non è più amministratrice unica: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Antonietta Sangiorgio, nata Crivelli, da ed in Balerna, amministratrice unica, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Sangiorgio, via L. Lavizzari 15, 6850 Mendrisio.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Avenches

30 janvier 1976. Appareils électriques.

**Franz Lauper**, succursale d'Avenches. Sous cette raison sociale, la maison Franz Lauper, à Vallamand, achat, vente et pose d'appareils électriques; achat et vente de produits chimiques, inscrite sur le registre du commerce d'Avenches, le 16 décembre 1971 (FOSC du 30. 12. 1971, p. 3145), a créé une succursale à Avenches. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Franz Lauper, de Seedorf BE, à Vallamand. Achat, vente et pose d'appareils électriques; achat et vente de produits chimiques.

11 février 1976. Articles de sport.

**Loup & Eneqvist SA**, à Montmagny. Suivant acte authentique et statuts du 11 février 1976, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation et l'exportation d'articles de sport. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000 chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 30.000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Il est composé de Jean-Jacques Loup, de et à Montmagny, président; Bengt Eneqvist, de nationalité suédoise, à Alta (Suède), vice-président; Jörgen Eneqvist, de nationalité suédoise, à Saltsjö-Boo (Suède), secrétaire; Georges Mooser, de Jaun FR, à Genève, membre; Michèle Loup, de et à Montmagny, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Locaux de la société: à Montmagny.

## Bureau de Cully

10 février 1976. Boissons.

**Analko S.A.**, à Lutry. Nouvelle société anonyme selon statuts du 9 février 1976. But: Etude, recherche et commercialisation de boissons alcooliques ou non ainsi que leurs sous-produits et dérivés. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré et divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Michel Bujard, de et à Lutry, président; Charles Revilliod, de Genève, à La Tour-de-Peilz, secrétaire, et Alexander Muntjewerf, des Pays-Bas, à Overijse (Belgique), membre. Signature collective à deux du président et du secrétaire. Bureau: chemin des Moines.

10 février 1976. Génie civil.

**Beton-Bau S.A. Vernier**, succursale de Lutry (FOSC du 6. 8. 1975, p. 2168), avec siège à Vernier GE; génie civil. Inscription radiée par suite de suppression de la succursale.

## Bureau de Lausanne

10 février 1976.

**Caisse d'épargne et de crédit**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1976, p. 302). Jean-Marc Zimmermann (inscrit), également de Wattenwil, est actuellement à Cheseaux-sur-Lausanne, et Jacques Grünig (inscrit), à Renens.

10 février 1976.

**Laboratoire de sérocytologie**, société anonyme, à Lausanne (FOSC du 9. 12. 1975, p. 3280). L'administrateur Jean-Claude Etter est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Jean-Pierre Noverraz, de Cully et Lutry, à Lausanne. Nouvelle adresse: chemin de Beau-Rivage 6.

10 février 1976. Conseils.

**Coma consult S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 février 1976. But: conseils en matière technique et commerciale. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Max Schäfer, de Seltisberg, à Morges. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Pierre Vis, de France, à Neuilly Plaisance (France). Adresse: rue de Genève 12.

10 février 1976. Menuiserie.

**Cachin et Strebel S.A.**, à Lausanne, menuiserie et ébénisterie (FOSC du 2. 12. 1974, p. 3215). L'administrateur Pierre Strebel est démissionnaire; sa signature est radiée.

10 février 1976.

**Constructions métalliques A. Adani**, à Prilly (FOSC du 18. 4. 1973, p. 1091). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 février 1976. Immeubles.

**Palmsoleil S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 8. 2. 1972, p. 337). L'administrateur Bernard Dubey est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Rodolphe Rüegg, de Zurich, à Thônex.

10 février 1976.

**Clinique chirurgicale et permanence de Longeraie S.A.**, à Lausanne (FOSC du 4. 2. 1969, p. 273). La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur José Cantero, de Jouxens-Mézery, à Echandens.

10 février 1976. Matières premières.

**Dolmar S.A.**, à Lausanne, commerce de matières premières et marchandises (FOSC du 15. 5. 1972, p. 1235). Le président Cédar Porchet est démissionnaire; sa signature est radiée. Heini Ehrensperger (secrétaire inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Robert Visinand, de Corseaux, à Saint-Légier-La Chiésaz.

10 février 1976.

**Traitement des sols A.L. Chlocca S.A.**, à Lausanne (FOSC du 17. 6. 1975, p. 1668). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Charles Garin, de Yens, à Lausanne.

10 février 1976. Salon de coiffure.

**Mme L. Hanselmann**, à Lausanne, salon de coiffure pour dames (FOSC du 16. 6. 1966, p. 1960). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 février 1976. Salon de coiffure.

**Jean-Pierre Gasser**, à Lausanne. Titulaire: Jean-Pierre Gasser, de Mollens VS, à Ecublens VD. Salon de coiffure. Rue du Grand-Chêne 9.

10 février 1976. Fromages.

**H. Rochat-Golay, Société anonyme**, précédemment au Pont, commune de l'Abbaye (FOSC du 29. 11. 1968, p. 2592). Siège transféré à Lausanne. Statuts originaux du 19 février 1936 modifiés en dernier lieu le 31 janvier 1976. Nouvelle raison sociale: **Rochat-Golay S.A.** Nouveau but: fabrication et commerce de fromages. Capital: Fr. 400.000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1.000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jacques-André Taillefer, de Novalles, à Fiez, président; Lucien Méan, de Payerne, à Villars-Burquin, vice-président; Paul Gilliéron, de Servion, à Vevey, secrétaire; François Bonnard, de Nyon et Arnex-sur-Nyon, à Lausanne; Roland Ferrot, de et à Donneloye; Henri Mamin, de et à Blonay; Maurice Morel, de et à Montricher, et Jean Schüpbach, de Grosshöchstetten, à Lucens. Les administrateurs: Alfred Rochat-Gasser et Henri-Georges Rochat sont démissionnaires; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur Jean Stauffer, de Sigriswil, à Moudon. Adresse: place du Vallon 12.

11 février 1976.

**Sages, S.A. de construction et de gestion**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 février 1976. But: opérations immobilières ou commerciales, spécialement en France. Capital: fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Knöbl, de Moudon, à Pully. Adresse: boulevard de Grancy 19 (chez Fiduciaire Vidor S.A.).

11 février 1976. Machines.

**F. Pfändler**, à Lausanne, commerce et entretien de machines (FOSC du 26. 4. 1967, p. 1420). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «F. Pfändler S.A.» à Lausanne.

11 février 1976. Centre d'accueil pour alcooliques.

**Daniel Quartier**, à Lausanne. Titulaire: Daniel Quartier, des Brenets, à Lausanne. Centre d'accueil pour alcooliques. Route du Signal 9.

## Bureau de Nyon

9 février 1976.

**Roger Sport — Roger Basset, Société en commandite**, à Nyon. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1974. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Roger Basset, de Goumoëns-la-Ville et Genève, à Genève, et pour associé commanditaire Roger Eggler, de Genève, à Nyon, avec une commandite de fr. 20.000. Achat, vente et location de tous articles de sports ainsi que d'articles de confection se rapportant à la pratique du sport. Rue du Rive 46.

11 février 1976. Immeubles.

**S.I. Résidence Clair-Soleil Gland**, à Gland, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 304). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1976, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50.000 à fr. 100.000, par l'émission de 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts sont modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100.000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées.

11 février 1976. Immeubles.

**S.I. Au Bas du Village**, à Nyon, toutes opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 23. 10. 1970, p. 2405). Marcel Josef Oberholzer, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

## Bureau de Vevey

10 février 1976.

**Société de Constructions industrialisées**, à Montreux, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1974, p. 343). La signature des directeurs Max Illi et Raymond Tardy est radiée.

10 février 1976.

**Fiduciaire Daniel Dufaux**, à Montreux (FOSC du 19. 1. 1972, p. 158). Procuration individuelle est conférée à René Mury, de Montreux, à Vevey.

10 février 1976. Immeubles.

**S.I. Côtes de Pallens S.A.**, à Montreux (FOSC du 1. 9. 1975, p. 2391); affaires immobilières. Nouvelle raison sociale: **S.I. de Maisonneuves S.A.** Statuts modifiés le 3 février 1976. Capital de fr. 50.000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 40.000, actuellement entièrement libéré.

10 février 1976. Produits alimentaires.

**Ursina Internationale S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 27. 11. 1973, p. 3154), produits alimentaires, etc. Radiation de la procuration conférée à Otto Brudermann.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau Brig

9. Februar 1976.

**Hotel & Restaurant Walliser Kanne, Peter Walch**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S. 3294). Die Firmabzeichnung wird geändert in: **Hotel & Restaurant Channa Brig**.

11. Februar 1976.

**Bürstenwaren & Reinigungsmittel, Manfred Odendahl**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Handel mit Bürstenwaren, Reinigungsmitteln, Möbelpolitur und einschlägigen Geräten (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 900). Die Geschäftsaufnahme lautet neu: Herstellung von Reinigungs- und Pflegemitteln unter der Bezeichnung «Mano-Produkte» sowie Handel mit solchen, mit Bürstenwaren und einschlägigen Geräten. Neue Geschäftsadresse: Gliserallee.



## Bureau de Sion

10 février 1976.

**Caisse de Crédit Mutuel de Nax**, à Nax (FOSC du 8.2.1972, N° 32, p. 337), société coopérative. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 5 avril 1974, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Nax**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (Art. 871 CO) les associés sont tenus d'effectuer solidement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration de trois membres au moins. Signature collective à deux a été conférée au gérant, Onésime Bitz, de et à Nax.

10 février 1976. Maçonnerie.

**Rion Jean-Claude**, à Venthône. Le chef de la maison est Jean-Claude Rion, de St-Jean, à Venthône. Revêtements de sols.

10 février 1976. Travaux publics.

**Lucien Gast**, à St-Pierre-de-Clages, entreprise de travaux publics (FOSC du 25.1.1950, N° 20, p. 235). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

11 février 1976. Travaux publics.

**Pierre Pizzera S.A. Boudry**, à Boudry, entreprise générale du bâtiment et travaux publics (FOSC du 24.11.1975, N° 275, p. 3120). Par ordonnance du 30 janvier 1976, le Président du Tribunal du district de Boudry a autorisé la déclaration de faillite et désigné en qualité de curateur de la société **Yvan Bloesch**, de Mörigen BE, à Cortailod, proposé à l'Office des faillites du district de Boudry. La société est dorénavant engagée par la signature du curateur; les pouvoirs des administrateurs **Pierre-Ernest-Henri Pizzera**, **Pierre-Hermann-Attilio Pizzera**, **Claude-Raymond Pizzera**; **Jean-Edouard Perrinquet**, du directeur **André-Louis Colloud** et du fondé de pouvoir **Gilbert Adamini**, sont éteints.

## Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

5 février 1976. Equitation.

**Daniel Schneider**, à Fenin, commune de Fenin-Vilars-Sauvies. Le chef de la maison est **Daniel-Gérard Schneider**, de Strättlingen BE, à Fenin, commune de Fenin-Vilars-Sauvies. Exploitation d'un centre équestre.

5 février 1976.

**Hôtel de la Vue des Alpes S.A. Société Immobilière**, à La Vue des Alpes, commune de Fontaines (FOSC du 17.12.1970, N° 295, p. 2874). **René Gugger**, inscrit, devient président, et **Pierre Morf**, d'User, à La Chaux-de-Fonds, membre. L'administrateur **Ernest Morf** est décédé, sa signature est radiée. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse actuelle: Bureau à Neuchâtel, c/o Union de Banques Suisses, place Pury 5.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 février 1976.

**Banque Nationale Suisse**, agence de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6.3.1975, N° 54, p. 611), société anonyme avec siège principal à Berne. La procuration de **Jean Henny** est radiée. **Francis von Arx**, directeur de la succursale de Neuchâtel, est domicilié maintenant à Neuchâtel.

9 février 1976.

**Développement horloger Devhori S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la recherche, le développement, la fabrication, l'achat et la vente de mouvements d'horlogerie, de montres, de leurs parties constitutives et de l'habillement, ainsi que de toute activité dans le domaine de la micromécanique et de l'électronique horlogères; la société peut s'intéresser à toutes opérations financières, commerciales et immobilières en rapport avec son but. Capital social de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. **Jacques Beiner**, de Schüpfen BE, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, président; **Edouard Siegrist**, de Genève, à Coligny; **Pierre Jeannot**, de Genève, à Chambrellen, commune de Rochefort NE, et **Michel Girardin**, des Bois BE, à La Chaux-de-Fonds; membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Cernil-Antoine 17.

10 février 1976. Constructions.

**Walo Bertschinger S.A.**, succursale de La Chaux-de-Fonds, exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 24.3.1975, N° 69, p. 784), avec siège principal à Zurich. **Walo Bertschinger-Bozzini** n'est plus administrateur-délégué mais reste président avec signature individuelle pour l'ensemble de l'établissement. **Walter H. Meier**, administrateur inscrit, devient administrateur-délégué, avec signature individuelle pour l'ensemble de l'établissement; il est domicilié maintenant à Zurich. Les titres de directeur et de vice-directeur sont supprimés pour **Albert Boss**, **Ernst Hubacher**, **Max Muggler**, **Armin Böhrer**, domicilié maintenant à Oetwil an der Limmat, **Eugen Kessler**, **Walter Messmer**, domicilié maintenant à Gossau ZH; ils continuent à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. **Philippe Pot**, ayant droit à la signature sociale, est domicilié maintenant à Mollin-Margot, commune de Savigny VD. La signature de **Franco Stratti** et les procurations de **Paul Furrer**, **Hans Locher** et **Pierre-Louis Guignat** sont radiées. **Michel Juge**, de Carouge GE, à La Conversion VD, signe collectivement à deux pour la succursale. Procuration collective à deux pour la succursale est conférée à **Claude Droz**, du Locle, à Boudry.

## Bureau du Locle

10 février 1976. Création en bois.

**Willy Maurer**, au Locle, Création artisanale bois et fer forgé (FOSC du 21.12.1972, N° 300, p. 3272). La raison est modifiée en celle de «Batiboum» **Willy Maurer**. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Création artisanale bois et fer forgé ainsi que décoration de bâtiments.

11 février 1976. Horlogerie.

**Seitz S.A.**, aux Brenets, fabrication, achat et vente de pierres et d'outils d'horlogerie (FOSC du 25.8.1975, N° 197, p. 2327). **Lucien Romang**, administrateur-délégué et directeur général a démissionné; sa signature, ainsi que celle de **Renée Béguin**, fondée de pouvoirs, est radiée.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

10 février 1976. Maçonnerie.

**Charles Schneeberger et fils**, à Môtiers, entreprise de bâtiments, maçonnerie, gypserie, peinture et carrelages, société en nom collectif (FOSC du 26.11.1963, N° 277, p. 3360). **Madeleine Antoinette Schneeberger née Wassen**, veuve de **Charles Schneeberger**, de Täuffelen BE, à Môtiers, est entrée dans la société dès le 12 novembre 1975 en qualité d'associée, en remplacement de son mari **Charles Schneeberger** décédé. La société continue sous la raison sociale **Schneeberger & Cie**. Nouveau but: Entreprise de bâtiments, maçonnerie, carrelages, béton armé.

## Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

**Finisfin Gestion d'Assurances S.A.**, à Genève (FOSC du 16.2.1976, p. 449). Adresse: 8 c, avenue de Champel, chez Fides Société Fiduciaire.

9 février 1976. Architecture d'intérieur.

**Barmettler**, à Thônex. Chef de la maison: **Rodolphe Théodore Barmettler**, de et à Genève. Bureau d'architecture d'intérieur, fabrication et commerce de meubles, tapis, moquettes et d'accessoires se rapportant à la décoration d'intérieur; commerce d'objets d'art, d'antiquités et de tableaux. 14, chemin du Foron.

9 février 1976. Taille de pierres.

**H. Bovet et P. Leprat**, à Carouge, entreprise de taille de pierre, société en nom collectif (FOSC du 6.1.1970, p. 24). Nouveau siège: Plan-les-Ouates. Chemin de la Milice sn. L'associé **Pierre Leprat** est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

9 février 1976.

«Garage Laurana» **Consoli et d'Attilio**, à Thônex, société en nom collectif (FOSC du 19.2.1974, p. 480). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9 février 1976. Tea-room.

**Forzani**, à Genève, tea-room, etc. (FOSC du 13.1.1967, p. 150). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

9 février 1976. Chapellerie.

**W. Frey**, à Genève, chapellerie, etc. (FOSC du 25.4.1967, p. 1402). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 février 1976. Casquettes d'uniformes.

«Frewyl» **William Frey**, à Genève (FOSC du 25.4.1967, p. 1402). Nouveau siège: Grand-Saconnex. Objet actuel: fabrication de casquettes d'uniformes, de passementerie, de broderie et chemiserie. L'inscription, n'étant plus obligatoire (artisan), est radiée à la demande de l'intéressé.

9 février 1976. Débit de tabacs.

**Irène Jacot**, à Genève, débit de tabacs (FOSC du 15.11.1956, p. 2888). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 février 1976. Horlogerie.

«Lauridam» **Maurice Leblanc**, à Genève, importation, exportation et commerce d'horlogerie-bijouterie, etc. (FOSC du 18.1.1973, p. 159). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

9 février 1976. Hôtel.

**Jean-Pierre Pralong**, à Genève. Chef de la maison: **Jean-Pierre Pralong**, de Saint-Martin VS, à Satigny. Hôtel à l'enseigne «Hôtel Arlat», 6, rue Gevray.

9 février 1976.

«Photo Rhône» **W. Walter**, à Genève, commerce de fournitures et d'articles pour la photographie, etc. (FOSC du 3.3.1975, p. 567). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 février 1976. Objets d'art.

**Georges Zannidakis**, à Genève. Chef de la maison: **Georges Zannidakis**, de Grèce, à Genève. Importation, exportation, courtage d'objets d'art, de tableaux, de bijoux, organisation d'expositions; conseils en matière économique, plus particulièrement dans la gestion hôtelière. 26, rue de l'Athénée.

9 février 1976.

**Alliance Crédit S.A.**, succursale de Genève d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 28.10.1975, p. 2873). Procuration collective à deux a été conférée à **Henry Osterwalder**, de Bâle, à Reinach BL.

9 février 1976. Charbon.

**Anker Trading S.A.**, à Genève commerce de charbon, etc. (FOSC du 7.1.1976; p. 37). **Jacques Detiger** et **Hans-Jacob Nobel** ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. **Willem Giljaam Rotier**, des Pays-Bas, à Ridderkerk-Slikkerveer (Pays-Bas), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. **Mark R. Joseph**, des USA, à New Rochelle (New York, USA), est administrateur délégué avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à **Edward M. Alan**, des USA, à Belle Mead (New Jersey, USA), directeur. **Jacob Ferdinand Nobel**, directeur, signe désormais individuellement.

9 février 1976. Montres.

**Aquastar S.A.** ci-devant **Jeannerich S.A.**, à Genève, montres, instruments et appareils marins (FOSC du 9.1.1976, p. 57). Nouvelle adresse: 40, rue du Stand.

9 février 1976.

**The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 19.11.1975, p. 3082). Signature collective à deux avec **Emile Marshi** ou **Richard W. Wilson** ou **François E. Binder** a été conférée à **Jacques Dubois**, de France, à Meyrin, sous-directeur de la succursale.

9 février 1976.

**Compagnie de Banque et d'Investissements CBI**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9.2.1976, p. 377). **Pierre Schwed** et **Jacques Sidès** ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. **Jean-Pierre Cellier**, de Genève, à Corsier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 février 1976. Brevets.

**Brevex S.A.**, à Genève, mise en valeur de tous brevets, etc. (FOSC du 15.11.1973, p. 3057). Nouvelle adresse: 49 a, route des Acacias, chez **Nathan Israël**.

9 février 1976.

**Coordination Technique du Bâtiment S.A.**, à Genève (FOSC du 5.7.1973, p. 1914). Statuts modifiés le 4 février 1976 sur un point non soumis à l'inscription.

9 février 1976. Matières premières.

**Easco S.A.**, à Genève, distribuer et commercialiser des matières premières, etc. (FOSC du 23.4.1975, p. 1077). **William-E. Glass** et **William-P. Lear** ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: **René Merkt**, de Chêne-Bougeries, à Genève, président; **Hans-Jacob Rohrer**, secrétaire; **Toni Spörri**, de Genève, à Thônex, délégué, et **Georges Mehrlin**, de Zurich, à Lutry VD, lesquels signent individuellement.

9 février 1976.

**Equitas S.A. Société de Gestion et d'Investissements**, à Genève (FOSC du 28.1.1976, p. 259). Signature collective à deux a été conférée à **François Betspens**, de **Köniz BE**, à Veyrier, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à **Gabriel Exquis**, de **Liddes VS**, à Carouge.

9 février 1976.

**Agence immobilière Hubert Delétraz S.A.**, à Carouge (FOSC du 1.4.1975, p. 846). **Marcel Berlie**, de La Rippe VD, à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 février 1976.

**Fiducior, S.A. Fiduciaire et de Gestion**, à Genève (FOSC du 4.11.1975, p. 2941). **Claude Spring**, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à **Daniel Delay**, de **Providence VD**, à Vernier, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à **Marcel Gillioz**, de **St-Léonard VS**, à Genève.

9 février 1976.

**Société immobilière des Hauts de la Curtillode S.A.**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.10.1972, p. 2683). **Jean-Paul Croisier** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Charles Wintsch**, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont, chez **Deloitte, Haskins & Sells S.A.**

9 février 1976. Equipements nouveaux.

**Inovel S.A.**, à Veyrier, développement et lancement de biens et d'équipements nouveaux, etc. (FOSC du 30.5.1975, p. 1489). **Paul-André Rey** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 février 1976.

**Intergrain Commodities S.A.**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 février 1976. But: commerce international du bois ainsi que des produits agricoles et alimentaires, notamment céréales, viandes et leurs sous-produits; toutes opérations financières et tout transport maritime ou terrestre en relation avec le but. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Louis M. Mudry**, de **Lens VS**, à **Pregny-Chambésy**, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 17, rue du Cendrier.

9 février 1976.

**Interlude Conseil-Services S.A.**, à Genève, services, conseils, information, etc. (FOSC du 11.12.1975, p. 3304). L'administrateur **Bertrand-C. Favre**, président, est maintenant domicilié à Genève.

9 février 1976. Minéraux.

**Mineragem S.A.**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1976. But: vente, achat de minéraux, pierres gemmes à l'état de brut. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Ariel-Raphael Bernheim**, de **Pleigne BE**, à Veyrier, président; **Théodore Horowitz**, d'Egypte, à Genève, vice-président, et **Herbert Horowitz**, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 5, avenue Léon-Gaud, chez **Ariel-R. Bernheim**, avocat.

9 février 1976. Editions.

**Polypoint S.A.**, à Genève, édition d'ouvrages publicitaires, etc. (FOSC du 13.8.1975, p. 2230). Administration: **Hubert Delétraz**, nommé président, et **Marcel Berlie**, de La Rippe VD, à Carouge, secrétaire, lesquels signent individuellement.

9 février 1976.

**SI Rue du Loup 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12.8.1970, p. 1831). **Blaise Junod**, **Claude-Alain Dumur** et **Maurice Cailler** ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: **Francis Pahud**, d'Ogens VD, à Chêne-Bougeries, président; **Theodor Schaer**, de **Dagmersellen LU**, à Berne, secrétaire, et **Robert Achermann**, de **Lucerne**, à **Vechigen BE**, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 2, place Saint-Gervais, chez **Banque Populaire Suisse**.

9 février 1976.

**SI Malagon-Résidence**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.10.1972, p. 2683). **Jean-Paul Croisier** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Charles Wintsch**, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont, chez **Deloitte, Haskins & Sells S.A.**

9 février 1976.

**Société Immobilière Meysat S.A.**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.10.1972, p. 2683). **Jean-Paul Croisier** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Charles Wintsch**, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont, chez **Deloitte, Haskins & Sells S.A.**

9 février 1976.

**Netocuir S.A.**, à Genève, nettoyage chimique de cuir, etc. (FOSC du 28.8.1975, p. 2363). Nouvelle adresse: 48bis, rue de Lyon.

9 février 1976.

**Plantronics S.A.**, à Genève, distribution de produits du domaine des télécommunications (FOSC du 26.9.1973, p. 2628). **Stephen-Gerald Spragens** et **Raoul Lenz** ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: **John Marvin Lekstrum**, des USA, à **Mont Airy (Maryland, USA)**, président, avec signature individuelle; **Bruno H. Siegfried**, de **Biglen BE**, à Berne, secrétaire et **Jean-Paul Aeschmann**, jusqu'ici secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

9 février 1976.

**SI Robar**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.10.1972, p. 2728). **Jean-Paul Croisier** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Charles Wintsch**, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont, chez **Deloitte, Haskins & Sells S.A.**

9 février 1976. Tuyauteries.

**Saplas S.A.**, à Carouge, tuyauteries résistant aux corrosions pour le décapage, la galvanoplastie, etc. (FOSC du 17.4.1973, p. 1077). **André Gargantini (décédé)** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Robert Gargantini**, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

9 février 1976. Produits pharmaceutiques.

**Laboratoires Sauter S.A.**, à **Vernier**, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 13.8.1975, p. 2230). Les pouvoirs de **Willy Burri** sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à **Bernard Geudelin**, de France, à **Collex-Bossy**.

9 février 1976.

**Société Immobilière Servette-Midi A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.1.1961, p. 207). **Maurice Adam** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Ernest Troller**, et de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 février 1976.

**Swiprom Holding S.A.**, à Genève (FOSC du 13.1.1976, p. 94). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Swiprom Holding S.A. en liquidation**. Liquidateur: **Romano Sacchi**, de et à Genève, avec signature individuelle. **Francis Schertenleib** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 20, avenue de Miremont, chez **Romano Sacchi**.

9 février 1976. Nettoyages.

**Toubrière S.A.**, à Genève, entreprise de nettoyage (FOSC du 9.7.1975, p. 1898). Nouvelle adresse: 48bis, rue de Lyon.

9 février 1976. Produits pharmaceutiques.

**Trilab S.A.**, à Genève, tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 29.10.1973, p. 2892). Nouvelle adresse: 49 A, route des Acacias, chez **Nathan Israël**.

9 février 1976.

**SI Veytrou**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.10.1972, p. 2728). Jean-Paul Croisier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Wintsch, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont, chez Deloitte, Haskins & Sells SA.

10 février 1976. Tapis d'Orient.

**E. Alizadeh Kaghazchi**, à Lancy, Chef de la maison: Ebrahim Alizadeh Kaghazchi, d'Iran, à Lancy. Importation, exportation et commerce de tapis d'Orient. 10, chemin du Fief-de-Chapitre, Petit-Lancy.

10 février 1976. Outillage.

**«Manuventes» Jean-Pierre Allievi**, à Genève. Chef de la maison: Jean-Pierre Allievi, de et à Genève. Importation, commerce et représentation d'outillage, engins de manutention, fournitures et produits d'entretien pour l'industrie et articles de diverses natures. 2, avenue de Frontenex.

10 février 1976. Café.

**Claude Bonjour**, à Carouge, café (FOSC du 19.8.1975, p. 2276). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 février 1976. Vaisselle.

**«Goldies & Oldies» C. Duvernay**, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Claude Duvernay, de et à Genève. Importation, exportation, commerce et représentation de vaisselle et articles de diverses natures. Chemin du Vélodrome sn.

10 février 1976. Tabacs et journaux.

**Mme V. Jordan**, à Genève, tabacs et journaux (FOSC du 8.7.1974, p. 1778). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 février 1976. Vins.

**Mme F. Limacher**, à Genève, commerce de vins, etc. (FOSC du 21.12.1970, p. 2900). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 février 1976. Café-glacier.

**Marthe Mauri**, à Genève. Chef de la maison: Marthe Mauri, de Cureggia TI, à Genève. Café-glacier à l'enseigne «La Fontaine», 2, place du Bourg-de-Four.

10 février 1976. Blanchisserie-teinturerie.

**Messierli & Cie**, à Vernier, blanchisserie-teinturerie, société en nom collectif (FOSC du 21.12.1972, p. 3272). L'associé Jean-Pierre Messierli est décédé. La société est dissoute et radiée. L'associé Humbert Pirotta reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle «Blanchisserie et Teinturerie de Châtelaine» Humbert Pirotta, à Vernier.

10 février 1976.

**Louis Ody**, régie d'immeubles, à Genève (FOSC du 16.12.1974, p. 3359). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Ody & Cie», à Genève.

10 février 1976. Immeubles.

**Ody & Cie**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1976. Associés: Louis Ody, de Vaulruz FR, à Genève, et François Moser, de Landiswil BE, à Cologny. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Pihom, de France, à Lancy, directeur; Guy Flückiger, de Hutwil BE, à Genève; Eliane Gendré, de Montagny-la-Ville FR, à Lancy, et André Morel, de Plan-les-Ouates, à Trélex VD. Gestion d'immeubles, courtage, achat, vente et exploitation d'immeubles; gestion de fortunes. 10, chemin Malombré. Reprise de l'actif et du passif la maison «Louis Ody, régie d'immeubles», à Genève.

10 février 1976. Café-restaurant.

**Mme Y. Postec**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 12.2.1974, p. 415). Nouvelle adresse: 7, rue Leschot.

10 février 1976.

**«Au Philatéliste» Jean Ruepp**, à Genève (FOSC du 18.10.1974, p. 2783). La procuration de Stéphane Therme est radiée.

10 février 1976. Salon de coiffure.

**W. & A. Schöni**, à Onex, salon de coiffure pour dames, société en nom collectif (FOSC du 13.1.1970, p. 77). Nouvelle adresse: 126, route de Chaney.

10 février 1976. Boucherie chevaline.

**J.-L. Thorens**, à Genève, boucherie chevaline (FOSC du 4.6.1970, p. 1289). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68. al. 1 ORC par suite de départ et cessation de l'exploitation.

10 février 1976. Entreprise d'électricité.

**Jean-Paul Turicchia**, à Genève, entreprise d'électricité, etc. (FOSC du 22.1.1975, p. 185). Nouvelle raison de commerce: «Alto» Jean-Paul Turicchia. Le chef de la maison est maintenant domicilié, à Genève.

10 février 1976.

**Air Congo, Kinshasa, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 17.1.1972, p. 134). Statuts modifiés le 20 novembre 1971. Nouvelle raison sociale: Air Zaïre. La raison de commerce de la succursale devient **Air Zaïre, Kinshasa, succursale de Genève**. Capital porté à 25 000 000 zaires, divisé en 25 000 000 actions d'un zaire; nominatives, versé à concurrence de 8 364 000 zaires. Jacques Massangu, Albert Isaka-Tabu, Francis Joseph Swazye, Albert Tamba, Jules Emony, Baudouin Differding, Gustave Mulenda, Oscar Mudiay et Pascal Kapella ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des trois premiers, ainsi que la procuration de Joseph Pethy, sont radiés. Administration: le commissaire d'Etat aux transports et communications. Signature: individuelle de Joseph Gatt, des USA, à Kinshasa-Gombe, délégué général.

10 février 1976.

**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale de Genève, d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 14.11.1975, p. 3037). Les pouvoirs d'Otto Haab sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Edouard Amez-Droz, maintenant à Vevey; Christian Laroche et François Rais; leur procuration est radiée. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Albert Koller, de Fislisbach AG, à Prilly VD. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Roger Armand, de Fontaine-melon NE, au Grand-Saconnex; Pierre Blanc, de Collex-Bossy, à Genève; Michel Jaquet, d'Orny VD, à Nyon VD; Jean-Paul Jordan, de Thônex, à Vevey; Jean-François Lechaud, de Genève, à Chêne-Bougeries; Dominique Orange, de et à Genève; Daniel Pattey, de Genève, à Lancy; Roger Pichonnet, de Lovatens VD, à Genève; Jean-Paul Rayroud, de et à Genève; Gilbert Rossmann, de Genève, à Thônex; Hugo Studer, de Schüpfheim LU, à Bernex, et Jean-Paul Turrian, de Château-d'Oex VD, à Gland VD.

10 février 1976. Fers, métaux.

**Boldrini & Cie SA**, succursale de Genève, commerce de fers, métaux, etc., entreprise ayant son siège à Nyon (FOSC du 6.10.1966, p. 3143). Adresse: 75, rue de Lyon.

10 février 1976. Immeubles.

**Société Anonyme Champel-Bellevue**, à Genève, société immobilière (FOSC du 12.12.1974, p. 3322). Nouvelle adresse: 27, quai des Bergues, chez Agenc Immobilier R. Burger.

10 février 1976.

**Société de la Chapelle italienne**, à Genève, association (FOSC du 20.1.1971, p. 149). Les pouvoirs d'Angelo Ceccato sont radiés. Pietro Segafredo, d'Italie, à Genève, membre et président du comité, signe collectivement à deux. Clément Cattaneo, membre et secrétaire du comité, est maintenant domicilié à Vevey. L'association exploite

deux pensions pour personnes âgées, l'une à l'enseigne «Maison des vieillards italiens», 2, chemin des Vignes, et l'autre à l'enseigne «La Providenza», à Carouge, 34-36, rue Jacques-Dalphin, ainsi qu'un jardin d'enfants à l'enseigne «Istituto italiano Regina Margherita», au Grand-Saconnex, 20, chemin Attenville.

10 février 1976.

**Société Immobilière des Deux Chênes lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.3.1975, p. 740). Nouvelle adresse: 1, place Longemalle, chez Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich.

10 février 1976.

**Société Immobilière Cimed**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.7.1967, p. 2535). Edouard Arn n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Pittet, de Cuarnens VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 février 1976. Transports de liquides.

**Ermewa SA**, à Genève, transports de liquides, etc. (FOSC du 5.12.1975, p. 3251). L'administrateur délégué Jacques Bory, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président et l'administrateur Paul Randon, jusqu'ici président, secrétaire; ils continuent à signer individuellement.

10 février 1976. Usine métallurgique.

**Kustner SA**, à Vernier, usine métallurgique, etc. (FOSC du 23.1.1976, p. 211). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à René Blatter, de et à Comagny VD.

10 février 1976. Tabacs.

**Société anonyme Ed. Laurens Le Khédiva Extension Suisse**, à Genève, fabrication et commerce des tabacs, etc. (FOSC du 16.12.1975, p. 3345). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Jean-Claude Broquard et Corneille Lingénieur, tous deux de France, à Chêne-Bougeries.

10 février 1976. Vermouths etc.

**Produits Martini et Rossi Société Anonyme pour la Suisse**, à Meyrin, vermouths, vin et liqueurs, etc. (FOSC du 15.3.1974, p. 714). Procuration collective à deux a été conférée à Jürg Koopmann, de Zurich, à Fällanden ZH.

10 février 1976.

**Merchandising International SA**, à Genève (FOSC du 15.10.1975, p. 2770). Les pouvoirs d'Anthony A. Laver sont radiés.

10 février 1976. Participations.

**Modern Style Ltd (Modern Style SA) (Modern Style AG)**, à Zoug (FOSC du 7.5.1974, p. 1248). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 9 avril 1974. Nouveaux statuts du 16 décembre 1975, modifiés le 27 janvier 1976. Nouvelle raison de commerce: **Modern Style Partinvestor SA**. But: prise de participations à toutes entreprises notamment dans le domaine du textile et de la mode et, d'une façon générale, toutes opérations financières. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Charles Roguet, de et à Genève, administrateur unique (nouveau) avec signature individuelle. Alfred-J. Wiederkehr n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Jürg Schoch, sont radiés. Adresse: 19, place Longemalle, chez Jean-Charles Roguet, avocat.

10 février 1976. Gypserie.

**Pierre Monti SA**, au Grand-Saconnex, tous travaux de gypserie et peinture, etc. (FOSC du 3.1.1975, p. 4). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 20 janvier 1976.

10 février 1976. Alimentation.

**Nutral SA**, à Genève, commerce de produits pour l'alimentation du bétail, etc. (FOSC du 27.8.1975, p. 2352). Statuts modifiés le 2 février 1976 sur un point non soumis à l'inscription.

10 février 1976. Participations.

**Oraxys SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 février 1976. But: prise de participations, courtage et commerce de tous objets d'art et de collection. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bertrand-C. Favre, de Pont (Veveyse) FR, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Ferdinand-Hodier, chez Bertrand-C. Favre.

10 février 1976.

**Pem Béton SA**, à Lancy, tous produits et machines utilisés dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 22.12.1975, p. 3401). Arthur Thomas Cherrett et Peter von Ins ne sont plus administrateurs. Emanuel Stauffer, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Signature collective avec l'administrateur a été conférée à Claude Bürer, de Walenstadt SG, à Vernier, directeur.

10 février 1976.

**Radium Institut du Centre Anticancéreux de Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.4.1975, p. 916). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Radium Institut du Centre Anticancéreux de Genève, en liquidation**. Liquidateur Yves Micheli, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Pierre Ducommun, Emile Musso, André Lenoir et Abel Lourdine (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 février 1976.

**Tourisme pour Tous Tpt Inter SA**, succursale de Carouge, à Carouge, succursale de «Tourisme pour Tous Tpt Inter SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 5.1.1976, p. 12). But social: organisation d'excursions et de voyages de loisirs. Signature: individuelle d'André Béraud, de Genève, au Mont-sur-Lausanne VD, administrateur, et collective à deux de Cristiane Béraud, de Genève, au Mont-sur-Lausanne VD, directrice. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale: Michel Goetschmann, d'Ueberstorf FR, à Carouge. Adresse: 25, rue du Pont-Neuf.

10 février 1976. Tabacs, etc.

**Vasmar SA**, à Genève (FOSC du 31.12.1968, p. 2825). But modifié: achat, vente, importation, exportation et représentation de tous produits et articles, notamment dans le domaine des tabacs et matières premières de toutes sortes. Statuts modifiés le 29 janvier 1976. Georges Moeschlin n'est plus administrateur. Rudolf Michel, jusqu'ici secrétaire et délégué, reste seul administrateur avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Italo Verazza, jusqu'ici administrateur, et Georges Theopanooulos, de Grèce, à Genève, nommés directeurs. Adresse: 1, rue Hoffmann.

10 février 1976. Compresseurs à air.

**Sullmesa SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 février 1976. But: achat, distribution et vente de compresseurs à air comprimé et d'autres équipements et installations mécaniques; construction, assemblage et fabrication de compresseurs à air comprimé et d'autres équipements et installations mécaniques de construction; prise et détention de participations dans des filiales et des sociétés affiliées; conclusion de contrats de licence. La société exercera son activité essentiellement à l'étranger. Capital: fr. 500 000, versé à concurrence de fr. 100 000, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Thônex, président, et Claude Brechbühl, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 3, place du Molard, chez Lachenal, Dutoit, Brechbühl et Cottier, avocats.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief per Fr. 3200.—, ausgestellt am 15. August 1896, lautend auf den Schuldner Robert Fuglistahler, von Hausen a. A., geboren am 29. Mai 1873, gestorben am 1. Februar 1941, haftend heute auf der aus der Güterzusammenlegung hervorgegangenen Liegenschaft Kat.-Nr. 204 (Wohnhaus Assekuranz-Nr. 725, mit 75 m<sup>2</sup> Grundfläche und Hofraum) in Hausen a. A., wovon am 19. Juni 1905 11 m<sup>2</sup> als Pfand entlassen worden sind (Grundprotokoll Hausen a. A. Bd. 23 S. 509).

Der unbekannte Inhaber dieses nach § 259 EG ZGB einem Inhaber-Schuldbrief des neuen Rechts gleichgestellten Schuldbriefs und jedermann, der sonst über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei, 8910 Affoltern a. A., zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (68<sup>2</sup>)

8910 Affoltern a. A., den 23. Oktober 1975

Im Namen des Bezirksgerichts Affoltern  
der a.o. Substitut: lic. iur. F. Bürgi

Vermisst wird der Coupon zu Obligation Nr. 11665 Ersparnisanstalt Bütschwil per 31. Dezember 1971 im Betrage von Fr. 1066.60.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diesen vermissten Coupon innert 6 Monaten ab dieser Publikation dem Gerichtspräsidium March in Lachen SZ vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (315<sup>2</sup>)

8853 Lachen, den 17. Februar 1976 Gerichtspräsidium March

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 1888-0 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, lautend auf Siegenthaler-Zugg Meta.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (306<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 12. Februar 1976 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 30503-0 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, lautend auf Angelina Antonietti.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (307<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 12. Februar 1976 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 16875-0 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, lautend auf Angelina Frei-Antonietti.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (308<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 12. Februar 1976 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 21516-3 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (309<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 12. Februar 1976 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Fr. 1000.— 4% Inhaber-Obligation Nr. 256 der Bürger & Co., Bankiers, Luzern (heute Finanzbank Luzern AG), ausgestellt am 20. Juni 1963, konvertiert am 20. Juni 1968 auf weitere 5 Jahre, mit Jahrescoupons per 20. Juni 1972 und 20. Juni 1973.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (304<sup>1</sup>)

6000 Luzern, den 11. Februar 1976 Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Kurzmeyer

Es wird vermisst:

Kassaschein von Fr. 20 000.— der Ersparniskasse Nidau Nr. 30389 vom 24. August 1971, letzte Inhaberin Frau Lucie Dassen-Weber, Geroltingen. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (311<sup>2</sup>)

2560 Nidau, den 11. Februar 1976

Der Gerichtspräsident I:  
M. Stebler



Es werden vermisst:

Schuldbrief Ziff. 8, Fr. 2000.—, datiert den 12. August 1924, ohne Vorgang; Debitor: Benedikt Trütsch, Creditor: Inhaber;  
Schuldbrief Ziff. 16, Fr. 43 000.—, datiert den 21. Mai 1970, Vorgang Fr. 7000.—; Debitor: Benedikt Trütsch und Geschwister, Creditor: Inhaber;  
beide Titel haftend auf GB Nr. 1037 Iberg (ein Stück Heuland).  
Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Schuldbriefe innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Bezirksgerichtspräsidium Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (316<sup>2</sup>)

6430 Schwyz, den 16. Februar 1976 Bezirksgerichtspräsidium Schwyz

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Kassa-Obligationen der Zürcher Kantonalbank zu je Fr. 1000.— nom. 5%; Nrn. 797204/05, datiert den 28. Februar 1967, Laufzeit 6 Jahre (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (71<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 21. Oktober 1975 Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000.—, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds le 2 septembre 1959, sous numéro 175, grevant en 1<sup>er</sup> rang à parité l'article 1147 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (305<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 12 février 1976 Le président II du Tribunal:  
F. Boand

Par décision du 16 février 1976, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants:

- un certificat d'actions No 1 pour 100 actions au porteur Nos 1 à 100 d'une valeur nominale totale de fr. 10 000.—;
- un certificat d'actions No 2 pour 100 actions au porteur Nos 101 à 200 d'une valeur nominale totale de fr. 10 000.—;
- un certificat d'actions No 3 pour 100 actions au porteur Nos 201 à 300 d'une valeur nominale totale de fr. 10 000.—;
- un certificat d'actions No 4 pour 100 actions au porteur Nos 301 à 400 d'une valeur nominale totale de fr. 10 000.—;
- un certificat d'actions No 5 pour 50 actions au porteur Nos 401 à 450 d'une valeur nominale totale de fr. 5000.—;
- un certificat d'actions No 6 pour 49 actions au porteur Nos 451 à 499 d'une valeur nominale totale de fr. 4900.—;

certificats d'actions émis le 28 juin 1972 par la société Siniserv SA, à Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (312<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 16 février 1976 p.o. le greffier:  
Plancherel

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 10 000.—, intérêt maximum 5%, deuxième et égalité de rang, inscrite le 22 décembre 1961 sous No 313 629 du Registre foncier de Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 31 octobre 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (66<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 15 octobre 1975 Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

Le détenteur de l'obligation de caisse de fr. 4000.—, 7%, à 5 ans de terme de la Caisse d'Epargne et de Crédit, 1974/1979, No 304 779, avec coupon au 20 mai 1975 et suivants attachés, et de l'obligation de caisse de fr. 6000.—, 6%, à 3 ans de terme de la Caisse d'Epargne et de Crédit, 1974/1977, No 304 780, avec coupon au 20 mai 1975 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (65<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 16 octobre 1975 Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

Le titre suivant:

Carnet d'épargne No 231 de la Caisse Raiffeisen de Crêmines, au capital de fr. 13 219.30, appartenant à Monsieur Jean-Paul Gossin, à Crêmines, a été égaré.

Le détenteur de ce carnet est sommé, par cette publication, de le présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (303<sup>1</sup>)

2740 Moutier, le 10 février 1976 Le président du Tribunal II:  
J. Schlappach

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de

— 1 action Crédit Foncier Neuchâtelois de fr. 500.— nominal, au porteur, No 10252 avec coupon No 1 (dividende 1963) et suivants attachés, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai d'un an à compter de la dernière publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (108<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, le 24 décembre 1975 Le président du Tribunal I:  
A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de

— 1 cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000.—, inscrite le 27 octobre 1943 sous No 236, grevant en 1<sup>er</sup> rang la parcelle 45 du Cadastre de St-Blaise;

— 1 obligation hypothécaire au porteur de fr. 4558.75, inscrite le 23 mai 1947 sous No 215, grevant en 2<sup>e</sup> rang ladite parcelle,

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai d'un an, à compter de la dernière publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (109<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, le 24 décembre 1975 Le président du Tribunal I:  
A. Bauer

Le détenteur inconnu des titres suivants de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey:

— 30 actions au porteur de fr. 100.— nom., en 6 certificats de 5 actions, Nos 221646 à 50, 221851 à 70 et 235516 à 20;

— 22 actions au porteur de fr. 100.— nom., Nos 385880 à 81, 438924 à 40, 528740 à 41 et 528994;

sans coupons annexés,

est sommé de les déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey dans un délai échéant le 30 avril 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (70<sup>1</sup>)

1800 Vevey, le 22 octobre 1975 Le président du Tribunal  
de Vevey: R. Châtelain

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 9. Januar 1976 die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief für Fr. 8500.—, ausgestellt am 26. Juli 1948, lautend auf den Schuldner Friedrich Voegeli, geboren 1902, von Freimettigen BE, Hilfsarbeiter, wohnhaft in Uster, Junkerweg 9, im zweiten Rang lastend auf einem Wohnhaus mit Abtritt- und Laubenanbau, der untere, westliche Teil, im Hinterdorf, Assek. Nr. 346, auf einer Scheune, der vordere Teil, daselbst, Assek. Nr. 348a, mit Gebäudegrundfläche und Mistwerfe, sowie auf ca. 1 Are 17 m<sup>2</sup> Garten unter dem Hause und ca. 16 Aren Baumgarten daselbst, wovon am 25. Juli 1951 ca. 9 m<sup>2</sup> als Pfand entlassen worden sind (Grundprotokoll Ottenbach Bd. 13, S. 583). (319)

8910 Affoltern a. A., den 18. Februar 1976 Bezirksgericht Affoltern  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. F. Heyden

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Fritz Lang & Co. AG in Liquidation

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. März 1976 schriftlich und begründet bei der Verwaltung der Gesellschaft, Freiestrasse 196, 8032 Zürich, anzumelden. (A226<sup>2</sup>)

8032 Zürich, den 5. Februar 1976 Der Verwaltungsrat und Liquidator:  
Norbert Müller

## Nantex SA in liquidation, Bâle

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldendrucks beim Liquidator, Dr. Gustave Lachenal, rue des Noirettes 32, 1227 Carouge/GE, anzumelden. (A229<sup>1</sup>)

1227 Carouge/GE, den 16. Februar 1976 Der Liquidator

## Rebruna SA, Crans-sur-Sierre

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Conformément à l'article 742, alinéa 2, du Code des obligations, les créanciers de la Société anonyme Rebruna SA, de siège social à Crans, commune de Chermignon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 12 mai 1975 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Agence Gaston Barras à Crans-sur-Sierre. (A231<sup>2</sup>)

3963 Crans-sur-Sierre, le 17 février 1976 Gaston Barras, Crans

## Trapu SA, Crans-sur-Sierre

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Conformément à l'article 742, alinéa 2, du Code des obligations, les créanciers de la Société Trapu SA, de siège social à Crans, commune de Chermignon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 12 mai 1975 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Agence Gaston Barras à Crans-sur-Sierre. (A230<sup>2</sup>)

3963 Crans-sur-Sierre, le 17 février 1976 Gaston Barras, Crans

## Jeu de Quilles et Bowling SA, Crans-sur-Sierre

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Conformément à l'article 742, alinéa 2, du Code des obligations, les créanciers de la Société Jeu de Quilles et Bowling SA, de siège social à Crans, commune de Chermignon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 12 mai 1975 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Agence Gaston Barras à Crans-sur-Sierre. (A233<sup>2</sup>)

3963 Crans-sur-Sierre, le 18 février 1976 Gaston Barras, Crans

## Trammel Crow Company SA en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1975 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois après la troisième publication du présent avis en mains de Maître Jean-Jacques Magnin, avocat, 2, rue Charles-Bonnet à Genève, conseil de la liquidatrice. (A123<sup>2</sup>)

1206 Genève, le 14 janvier 1976 La liquidatrice:  
Gabriella Isaacson

## Narva Holding SA en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1975, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, au siège de la société, 76, rue de Lausanne. (A218<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 10 février 1976 Le liquidateur:  
Pierre Lacour

## Metafin Partecipazioni SA in liquidazione, Locarno

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Metafin Partecipazioni SA, tenuta il 23 gennaio 1976, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori sociali sono pregati a voler produrre i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea, dott. Désiré Genni, c/o Genfido SA, via della Pace 9, 6600 Locarno. (A217<sup>1</sup>)

6600 Locarno, l'11 febbraio 1976 Il liquidatore:  
Dott. D. Genni

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels  
im Januar 1976

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Januar 1976 – verglichen mit jenen des entsprechenden Vorjahresmonats – bekanntgegeben.

|              | Einfuhr           |         | Ausfuhr           |         | Saldo   |       | Ausfuhr-<br>wert in %<br>des Ein-<br>fuhrwertes |
|--------------|-------------------|---------|-------------------|---------|---------|-------|-------------------------------------------------|
|              | in 1000<br>Tonnen | Mio Fr. | in 1000<br>Tonnen | Mio Fr. | Mio Fr. |       |                                                 |
| Jan.<br>1975 | 2 144,8           | 3 090,1 | 239,2             | 2 520,6 | - 569,5 | 81,6  |                                                 |
| Dez.<br>1975 | 2 255,5           | 2 836,6 | 323,0             | 3 074,1 | + 237,5 | 108,4 |                                                 |
| Jan.<br>1976 | 1 846,8           | 2 575,2 | 283,4             | 2 464,7 | - 110,5 | 95,7  |                                                 |

## Einfuhr

(s. Tabelle I)

Im Vergleich zum Januar 1975 verzeichnet die Einfuhr von Investitionsgütern (insgesamt 339,3 Mio Fr.) mit 35,0% den stärksten Wertrückgang, wovon allerdings etwas mehr als ein Drittel auf Luftfahrzeuge entfällt. Nach Abzug der Teuerung von 6,0% ergibt sich real sogar eine Abnahme um 38,6%. Ebenfalls vermindert haben sich die Eideckungen mit Rohstoffen und Halbfabrikaten (1116,5 Mio; -19,1%) sowie Konsumgütern (853,3 Mio; -8,4%). Gemäss dem Index der Mittelwerte sind deren Preise um 16,2 bzw. 1,7% gesunken, so dass sich die reale Einbusse bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten auf 3,5% und bei den Konsumgütern auf 6,8% beläuft. Die Bezüge von Energieträgern (266,1 Mio Fr.) haben sich um 3,8% erhöht. Dies beruht jedoch auf einer Preissteigerung um 10,0%, während real eine Abnahme um 5,7% zu registrieren ist.

Den Absolutzahlen nach haben sich vor allem die Zufuhren von nicht-elektrischen Maschinen (-77,5 Mio Fr.), Eisen und Stahl (-66,8 Mio), Luftfahrzeugen (-64,3 Mio), Buntmetallen (-58,6 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen (-56,6 Mio), Lebensmitteln (-52,8 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (-37,2 Mio), Metallwaren (-35,2 Mio), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (-20,2 Mio), Bekleidung und Wäsche (-18,5 Mio) sowie Baustoffen, Keramik und Glas (-17,3 Mio) vermindert. Ueber dem Vorjahreswert liegen dagegen die Importe von Edelmetallen für die Industrie (+118,8 Mio), Personenaufmobilen (+24,3 Mio) sowie Erdöl und Destillate (+16,6 Mio Fr.).

## Ausfuhr

(s. Tabelle II)

Gegenüber dem Januar 1975 hat sich die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1109,6 Mio Fr.) nominal um 1,4% und real um 11,8% erhöht, dies bei einem Preisrückgang um 9,4%. Der Versandwert der Investitionsgüter (797,1 Mio) ist um 7,0% gesunken. Da gleichzeitig eine Preissteigerung um 8,3% zu verzeichnen ist, erreicht die reale Verminderung 14,3%. Die Verkäufe von Konsumgütern (553,0 Mio Fr.) haben sich nur gering verändert; bei leicht rückläufigen Preisen (-0,8%) haben sie dem Werte nach um 1,9% und real um 1,1% abgenommen.

Trotz einer leichten Erhöhung der Preise liegt der Wert der von der Metallindustrie ausgeführten Erzeugnisse unter dem Vorjahresergebnis (-72,7 Mio Fr.), was hauptsächlich von den nichtelektrischen Maschinen (-46,5 Mio) und den Uhren (-12,8 Mio) herrührt. Real sind die Lieferungen dieses Industriezweigs um 8,4% gesunken. Die chemische Industrie sowie die Textil- und Bekleidungsindustrie, deren Ausfuhr wertmässig nahezu konstant geblieben ist, weisen eine namhafte reale Exportsteigerung auf (+6,9 bzw. +11,8%). Im Bereich der chemischen Industrie wird der Wertrückgang bei den Pharmazeutika (-16,5 Mio) durch vermehrte Sendungen von Farbstoffen (+13,2 Mio) beinahe wettgemacht. Bei Textilien und Bekleidung steht einer Absatzeinbusse der Baumwoll- und Chemiefasergewebe (-6,7 bzw. -4,2 Mio) eine Versandausweitung der Chemiefasergarne (+6,8 Mio) gegenüber. Die Wertzunahme der Verkäufe von Nahrungs- und Genussmitteln (+6,7 Mio) rührt in erster Linie von den grösseren Käseexporten her (+5,3 Mio Fr.). Real sind die Lieferungen von Nahrungs- und Genussmitteln um fast einen Zehntel gestiegen.

## Geografische Verteilung

(s. Tabelle III)

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1975 registriert die Einfuhr aus den OECD-Ländern eine Wertverminderung um 504,0 Mio Fr., wovon zwei Drittel auf die Sendungen aus den europäischen Mitgliedstaaten entfallen (-339,7 Mio Fr.). Der Importrückgang aus der EWG (-252,0 Mio) rührt vor allem von den Eideckungen in der Bundesrepublik Deutschland (-148,0 Mio), Frankreich (-64,3 Mio) und den Niederlanden (-20,2 Mio) her. Von den EFTA-Ländern, deren Lieferungen um 87,4 Mio Fr. gesunken sind, haben namentlich Schweden (-30,2 Mio), Oesterreich (-28,6 Mio) und Norwegen (-12,7 Mio) weniger Waren geliefert. Die Käufe in den aussereuropäischen OECD-Staaten haben um 164,3 Mio Fr. abgenommen. Unter dem Vorjahreswert liegen die Bezüge aus den USA (-114,3 Mio), Japan (-26,1 Mio) und Kanada (-24,7 Mio). Im Bereich der Nicht-OECD-Staaten haben sich die Einfuhren aus den Entwicklungsländern vermindert (-24,3 Mio), jene aus den Staatshandelsländern dagegen erhöht (+14,4 Mio). Bei den ersteren ist insbesondere eine Abnahme der Zufuhren aus den OPEC-Staaten Saudi-Arabien (-25,6 Mio), Iran (-17,1 Mio) und Libyen (-12,1 Mio) zu verzeichnen. Merklich gestiegen sind jedoch die Importe aus den Arabischen Emiraten (+26,7 Mio), Indien (+21,1 Mio) und Nigeria (+18,4 Mio). Bei den Staatshandelsländern wird der Rückgang der Bezüge aus Ungarn (-5,8 Mio) durch vermehrte Eideckungen in Rumänien (+7,3 Mio) und der Sowjetunion (+7,0 Mio Fr.) mehr als ausgeglichen.

## Einfuhr

Land- und forstwirtschaftliche Produkte  
davon:  
Ausgangsstoffe  
Lebensmittel  
Rohtabak  
Getränke  
Forstwirtschaftliche Produkte

Energieträger  
davon:  
Erdöl und Destillate

Textilien und Bekleidung  
davon:  
Spinnstoffe  
Garne  
Gewebe  
Bekleidung und Wäsche  
Schuhe

Papier und Papierwaren  
davon:  
Ausgangsstoffe  
Papier und Karton  
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften

Leder, Kautschuk, Kunststoffe  
davon:  
Häute, Felle, Leder  
Kautschuk  
Kunststoffwaren

Chemikalien  
davon:  
Grundstoffe und Verbindungen  
Pharmazeutika

Baustoffe, Keramik, Glas

Metalle und Metallwaren  
davon:  
Eisen und Stahl  
Nichteisenmetalle  
Metallwaren

Maschinen  
davon:  
Nichtelektrische Maschinen  
Elektrische Maschinen und Apparate

Fahrzeuge  
davon:  
Personenautomobile  
Cars, Lastwagen  
Luftfahrzeuge

Instrumente, Uhren  
davon:  
Optische Geräte  
Feinmechanische Geräte  
Edelmetalle für die Industrie  
Bijouterie, Edelmetallwaren

Verschiedene übrige Waren  
davon:  
Möbel, Kleintischlerwaren

## Auslandsabsatz der Hauptindustrien

Metallindustrie  
davon:  
Nichtelektrische Maschinen  
Elektrische Maschinen und Apparate  
Optische und feinmechanische Geräte  
Uhren  
Aluminium  
Metallwaren

Chemische Industrie  
davon:  
Farbstoffe usw.  
Pharmazeutika  
Kosmetika und Parfümerien  
Chemikalien, andere

Textilien und Bekleidung  
davon:  
Chemiefasern  
Garne aus Chemiefasern  
Gewebe aus Chemiefasern  
Gewebe aus Seide  
Wollgarne  
Wollgewebe  
Baumwollgarne  
Baumwollgewebe  
Stickereien  
Textile Bodenbeläge  
Wirk- und Strickwaren  
Bekleidungs- und Konfektionswaren  
Schuhe

Nahrungs- und Genussmittel  
davon:  
Käse  
Milchkonserven, Kindermehl  
Schokolade  
Suppen, Bouillon  
Tabakfabrikate

Bücher, Zeitungen

## Tabelle I

| Einfuhrwerte<br>in Mio Fr.<br>Januar 1976 | Veränderung gegenüber der entspr.<br>Vorjahresperiode in %<br>Wert<br>Januar 1976 | Index der Mittelwerte<br>Januar 1976 |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|

|                                         |       |       |       |
|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| Land- und forstwirtschaftliche Produkte | 359,7 | -24,9 | - 8,1 |
| davon:                                  |       |       |       |
| Ausgangsstoffe                          | 54,6  | -50,9 | -19,0 |
| Lebensmittel                            | 224,5 | -19,1 | - 7,4 |
| Rohtabak                                | 11,7  | 1,9   | - 6,2 |
| Getränke                                | 34,3  | - 3,7 | 2,4   |
| Forstwirtschaftliche Produkte           | 18,3  | -34,6 | -10,5 |
| Energieträger                           | 266,1 | 3,8   | 10,0  |
| davon:                                  |       |       |       |
| Erdöl und Destillate                    | 258,6 | 6,9   | 8,5   |
| Textilien und Bekleidung                | 291,9 | -16,1 | -11,1 |
| davon:                                  |       |       |       |
| Spinnstoffe                             | 35,6  | -26,9 | -16,2 |
| Garne                                   | 18,9  | - 2,4 | -13,3 |
| Gewebe                                  | 36,7  | -20,7 | -14,0 |
| Bekleidung und Wäsche                   | 124,0 | -13,0 | -10,6 |
| Schuhe                                  | 37,5  | -11,5 | - 2,8 |
| Papier und Papierwaren                  | 108,2 | -14,0 | - 9,6 |
| davon:                                  |       |       |       |
| Ausgangsstoffe                          | 17,5  | -43,0 | - 7,7 |
| Papier und Karton                       | 45,4  | 4,7   | -13,8 |
| Bücher, Zeitungen, Zeitschriften        | 31,1  | - 7,6 | 1,8   |
| Leder, Kautschuk, Kunststoffe           | 75,1  | -24,4 | - 4,2 |
| davon:                                  |       |       |       |
| Häute, Felle, Leder                     | 17,4  | -15,7 | 2,4   |
| Kautschuk                               | 21,4  | -39,8 | 1,4   |
| Kunststoffwaren                         | 36,4  | -15,9 | -10,5 |
| Chemikalien                             | 322,8 | -14,4 | - 9,3 |
| davon:                                  |       |       |       |
| Grundstoffe und Verbindungen            | 218,9 | - 8,5 | -12,9 |
| Pharmazeutika                           | 29,9  | -10,3 | 1,3   |
| Baustoffe, Keramik, Glas                | 38,7  | -30,9 | - 6,3 |
| Metalle und Metallwaren                 | 225,0 | -41,6 | -13,9 |
| davon:                                  |       |       |       |
| Eisen und Stahl                         | 99,6  | -40,2 | -23,0 |
| Nichteisenmetalle                       | 35,8  | -62,0 | -14,9 |
| Metallwaren                             | 89,6  | -28,2 | - 3,6 |
| Maschinen                               | 332,9 | -25,6 | 2,4   |
| davon:                                  |       |       |       |
| Nichtelektrische Maschinen              | 160,4 | -32,6 | 4,5   |
| Elektrische Maschinen und Apparate      | 172,5 | -17,8 | 0     |
| Fahrzeuge                               | 194,2 | -22,9 | 7,2   |
| davon:                                  |       |       |       |
| Personenautomobile                      | 129,4 | 23,2  | 8,6   |
| Cars, Lastwagen                         | 32,5  | -13,5 | 13,1  |
| Luftfahrzeuge                           | 13,1  | -83,1 | 14,2  |
| Instrumente, Uhren                      | 273,8 | 66,0  | -24,3 |
| davon:                                  |       |       |       |
| Optische Geräte                         | 21,3  | -20,0 | 13,3  |
| Feinmechanische Geräte                  | 26,8  | 9,7   | 8,0   |
| Edelmetalle für die Industrie           | 183,7 | 183,2 | -49,3 |
| Bijouterie, Edelmetallwaren             | 23,6  | - 8,9 | 21,4  |
| Verschiedene übrige Waren               | 86,7  | -12,5 | - 7,3 |
| davon:                                  |       |       |       |
| Möbel, Kleintischlerwaren               | 30,9  | -30,5 | - 6,4 |

## Tabelle II

| Ausfuhrwerte<br>in Mio Fr.<br>Januar 1976 | Veränderung gegenüber der entspr.<br>Vorjahresperiode in %<br>Wert<br>Januar 1976 | Index der Mittelwerte<br>Januar 1976 |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|

|                                     |        |       |       |
|-------------------------------------|--------|-------|-------|
| Metallindustrie                     | 1184,9 | - 5,8 | 2,8   |
| davon:                              |        |       |       |
| Nichtelektrische Maschinen          | 517,2  | - 8,3 | 7,9   |
| Elektrische Maschinen und Apparate  | 219,1  | 1,5   | 13,8  |
| Optische und feinmechanische Geräte | 78,9   | 0,9   | -10,5 |
| Uhren                               | 158,9  | - 7,5 | - 4,8 |
| Aluminium                           | 25,2   | - 8,0 | -13,1 |
| Metallwaren                         | 114,8  | - 4,3 | - 7,7 |
| Chemische Industrie                 | 630,9  | - 0,7 | - 7,1 |
| davon:                              |        |       |       |
| Farbstoffe usw.                     | 118,8  | 12,5  | -11,4 |
| Pharmazeutika                       | 137,6  | -10,7 | - 5,8 |
| Kosmetika und Parfümerien           | 4,8    | -17,8 | -25,6 |
| Chemikalien, andere                 | 369,7  | - 0,1 | - 6,4 |
| Textilien und Bekleidung            | 222,7  | - 0,5 | -11,0 |
| davon:                              |        |       |       |
| Chemiefasern                        | 8,4    | 27,9  | -16,6 |
| Garne aus Chemiefasern              | 43,6   | 18,4  | -12,2 |
| Gewebe aus Chemiefasern             | 22,7   | -15,7 | -10,3 |
| Gewebe aus Seide                    | 1,7    | - 0,8 | -26,7 |
| Wollgarne                           | 3,5    | 12,4  | - 8,2 |
| Wollgewebe                          | 2,6    | 16,2  | -11,8 |
| Baumwollgarne                       | 12,5   | 10,0  | -28,4 |
| Baumwollgewebe                      | 32,0   | -17,3 | -21,1 |
| Stickereien                         | 13,8   | 4,5   | - 6,7 |
| Textile Bodenbeläge                 | 3,6    | -15,4 | 6,4   |
| Wirk- und Strickwaren               | 21,5   | - 1,3 | - 5,1 |
| Bekleidungs- und Konfektionswaren   | 16,5   | - 4,1 | - 9,3 |
| Schuhe                              | 15,1   | 9,4   | - 0,4 |
| Nahrungs- und Genussmittel          | 92,6   | 7,8   | - 1,8 |
| davon:                              |        |       |       |
| Käse                                | 36,1   | 17,2  | .     |
| Milchkonserven, Kindermehl          | 1,8    | -18,2 | .     |
| Schokolade                          | 5,1    | -13,6 | .     |
| Suppen, Bouillon                    | 6,5    | 12,1  | .     |
| Tabakfabrikate                      | 13,4   | - 4,7 | - 0,8 |
| Bücher, Zeitungen                   | 15,8   | -16,7 | 10,9  |



Von der Absatzinbusse in den OECD-Ländern (-29,6 Mio Fr.) sind die Verkäufe nach den europäischen Ländern betroffen (-37,0 Mio). Gesunken ist dabei die Ausfuhr nach der EFTA (-73,1 Mio), insbesondere nach Österreich (-64,3 Mio), und jene nach Griechenland (-10,2 Mio). Demgegenüber hat sich der Versand nach der EWG um 42,2 Mio Fr. ausgeweitet, wozu die Lieferungen nach der Bundesrepublik Deutschland (+40,1 Mio) und Frankreich (+18,3 Mio) beigetragen haben. Einen Rückgang weisen die Exporte nach Grossbritannien auf (-19,8 Mio). Bei den aussereuropäischen OECD-Staaten stehen erhöhten Sendungen nach den USA (+28,1 Mio) geringere Umsätze in Japan (-7,7 Mio), Australien/Neuseeland und Kanada gegenüber. Die Ausfuhr nach den Nicht-OECD-Ländern hat um 26,3 Mio Fr. abgenommen. Die Entwicklungsländer insgesamt haben die Bezüge aus der Schweiz vermindert (-12,8 Mio) obwohl die OPEC-Staaten mehr Güter gekauft haben (+33,7 Mio). Nennenswert gesunken sind die Sendungen nach Argentinien (-24,2 Mio), Jugoslawien (-11,9 Mio) und dem Libanon (-8,1 Mio), während jene nach Israel (+24,1 Mio), Saudi-Arabien (+9,6 Mio) und dem Iran (+9,5 Mio) einen Zuwachs registrieren. Bei den Staatshandelsländern ist ein Rückgang der Verkäufe nach Polen (-9,8 Mio), China (-9,1 Mio) und Rumänien (-8,4 Mio) sowie eine Steigerung der Exporte nach der Sowjetunion (+8,3 Mio) und Ungarn (+6,6 Mio Fr.) festzustellen.

Aus dem Warenaustausch mit den OECD-Ländern resultiert im Berichtsmonat ein Handelsbilanzpassivum von 342,8 Mio Fr., was 474,4 Mio oder 58,1% weniger sind als im Januar 1975. Das Defizit mit der EWG ist um 294,2 Mio oder 38,7% auf 466,7 Mio Fr. zurückgegangen, dies vor allem dank der Verringerung des Fehlbetrags mit der Bundesrepublik Deutschland (-188,1 Mio) und Frankreich (-82,6 Mio). Obwohl der Aktivsaldo mit Österreich um 35,7 Mio gesunken ist, hat der Exportüberschuss im Handel mit der EFTA um 14,3 Mio oder 19,8% auf 86,6 Mio Fr. zugenommen, da sich das Aktivum mit Norwegen vergrößert hat (+14,0 Mio) und der vor Jahresfrist defizitäre Handel mit Schweden aktiv geworden ist. Der Güterverkehr mit den aussereuropäischen OECD-Ländern, der im Januar 1975 mit einem Passivsaldo von 171,5 Mio Fr. schloss, ist nunmehr ausgeglichen. Das Defizit mit den USA hat sich namhaft zurückgebildet (-142,4 Mio), und der Handel mit Kanada und Japan ist aktiv geworden. Im Warenaustausch mit den Nicht-OECD-Staaten ist ein Ausfuhrüberschuss von 232,3 Mio Fr. zu verzeichnen, was gegenüber dem Januar 1975 eine Abnahme um 15,4 Mio oder 6,2% bedeutet. Der Aktivsaldo mit den Entwicklungsländern (155,6 Mio) hat zugenommen (+11,5 Mio oder 8,0%), jener mit den Staatshandelsländern (58,1 Mio) dagegen ist gesunken (-19,6 Mio Fr. oder 25,2%).

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen<sup>1)</sup>

|                                 | Absolute Werte<br>in Mio Fr. |                           | Veränderung gegenüber der<br>entspr. Vorjahresperiode in % |                           |
|---------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|
|                                 | Einfuhr<br>Januar<br>1976    | Ausfuhr<br>Januar<br>1976 | Einfuhr<br>Januar<br>1976                                  | Ausfuhr<br>Januar<br>1976 |
| OECD-Länder                     | 2202,7                       | 1859,9                    | -18,6                                                      | -1,6                      |
| - OECD-Europa                   | 1944,1                       | 1601,1                    | -14,9                                                      | -2,3                      |
| - EWG                           | 1685,0                       | 1218,3                    | -13,0                                                      | 3,6                       |
| BR Deutschland                  | 675,9                        | 432,7                     | -18,0                                                      | 10,2                      |
| Frankreich                      | 351,7                        | 256,5                     | -15,5                                                      | 7,7                       |
| Italien                         | 257,2                        | 192,6                     | 3,0                                                        | -0,3                      |
| Niederlande                     | 95,4                         | 72,6                      | -17,5                                                      | 3,2                       |
| Belgien-Luxemburg               | 92,5                         | 65,9                      | -10,4                                                      | 7,9                       |
| Grossbritannien                 | 183,0                        | 154,9                     | -3,4                                                       | -11,3                     |
| Dänemark                        | 24,1                         | 38,6                      | -24,5                                                      | 6,6                       |
| Irland                          | 5,3                          | 4,5                       | -27,4                                                      | -10,0                     |
| - EFTA                          | 203,1                        | 289,7                     | -30,1                                                      | -20,1                     |
| Oesterreich                     | 98,8                         | 123,5                     | -22,4                                                      | -34,2                     |
| Norwegen                        | 9,6                          | 28,6                      | -57,0                                                      | 4,8                       |
| Schweden                        | 66,6                         | 84,9                      | -31,2                                                      | -0,9                      |
| Portugal                        | 10,3                         | 23,2                      | -27,5                                                      | -19,4                     |
| Finnland                        | 17,6                         | 28,5                      | -30,7                                                      | -12,3                     |
| Island                          | 0,1                          | 1,0                       | -97,7                                                      | 42,9                      |
| - übrige                        | 56,0                         | 93,1                      | -0,5                                                       | -6,1                      |
| - Aussereuropäische OECD-Länder | 258,6                        | 258,8                     | -38,9                                                      | 2,9                       |
| USA                             | 177,3                        | 156,5                     | -39,2                                                      | 21,9                      |
| Kanada                          | 16,1                         | 21,8                      | -60,5                                                      | -22,4                     |
| Japan                           | 59,0                         | 61,3                      | -30,7                                                      | -11,2                     |
| Australien/Neuseeland           | 6,2                          | 19,2                      | 14,8                                                       | -25,9                     |
| Nicht-OECD-Länder               | 372,5                        | 604,8                     | -2,8                                                       | -4,2                      |
| - Entwicklungsländer            | 286,0                        | 441,6                     | -7,8                                                       | -2,8                      |
| davon: OPEC-Länder              | 104,1                        | 144,7                     | -14,0                                                      | 30,4                      |
| - Staatshandelsländer           | 83,0                         | 141,1                     | 21,0                                                       | -3,6                      |
| - europäische                   | 72,0                         | 126,5                     | 16,9                                                       | -0,3                      |
| - asiatische                    | 11,0                         | 14,6                      | 57,1                                                       | -24,7                     |
| - Südafrika                     | 3,6                          | 22,0                      | -20,0                                                      | -26,9                     |
| Insgesamt                       | 2575,2                       | 2464,7                    | -16,7                                                      | -2,2                      |

<sup>1)</sup> Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A»

(2)

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

### Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 20. Februar 1976

Cours de conversion sans engagement, dès le 20 février 1976

|                                                                       |               |              |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|
| Algerien/Algérie                                                      | 100 Dinars    | = Fr. 67,35  |
| Belgien/Luxemburg                                                     | 100 Fr. belg. | = Fr. 6,63   |
| Dänemark/Danemark                                                     | 100 Kronen    | = Fr. 42,40  |
| Deutschland/Allemagne                                                 | 100 DM        | = Fr. 100,90 |
| Finnland/Finlande                                                     | 100 Neue Mark | = Fr. 67,60  |
| Frankreich/France                                                     | 100 FF        | = Fr. 58,05  |
| Grossbritannien und Nordirland/<br>Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl.    | = Fr. 5,27   |
| Italien/Italie                                                        | 100 Lire      | = Fr. —,3405 |
| Japan/Japon                                                           | 100 Yen       | = Fr. —,86½  |
| Marokko/Maroc                                                         | 100 DH        | = Fr. 64,35  |
| Niederlande/Pays-Bas                                                  | 100 Florins   | = Fr. 97,20  |
| Norwegen/Norvège                                                      | 100 Kronen    | = Fr. 47,10  |
| Oesterreich/Autriche                                                  | 100 Schilling | = Fr. 14,16  |
| Schweden/Suède                                                        | 100 Kronen    | = Fr. 59,35  |

## Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

## Lohnsätze und Arbeitszeiten

### in Gesamtarbeitsverträgen 1973—1975

Im Monat Februar erscheint als Sonderheft Nr. 88 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973—1975.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1973—1975 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tarifhöhe und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, anzufragen. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## Nouveau supplément de «La Vie économique»

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973—1975

Un 88<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail paraîtra en février; il est intitulé:

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973—1975.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et de travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Ce supplément porte sur les années 1973 à 1975 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## volksbank willisau ag

WILLISAU GROSSWANGEN LUZERN BURSEE ZELL

Einladung an die Aktionäre unserer Bank zur

## ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 6. März 1976, 15.30 Uhr, in der Aula der Kantonsschule Willisau.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1975 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab 24. Februar 1976 an den Schaltern unserer Bank auf.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 5. März 1976, mittags, beim Hauptsitz und bei den Niederlassungen bezogen werden.

Willisau, den 20. Februar 1976

Der Verwaltungsrat

## Bank Leumi Le-Israel (Schweiz)

## Dividendenzahlung pro 1975

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Februar 1976 wird der Dividendencoupon Nr. 3 unserer Stammaktien «B» von Fr. 500.— mit Fr. 25.—, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, d.h. mit

Fr. 16,25 netto

ab 23. Februar 1976 an unserem Sitz Zürich, Claridenstrasse 34, und bei unserer Filiale Genf, Rue du Rhône 80, eingelöst.

Der Verwaltungsrat

## Gewerbebank Zürich

## Einladung zur 108. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 16. März 1976, 17-Uhr, im Zunfthaus «z. Schmiden», Marktgasse 20, 8001 Zürich.

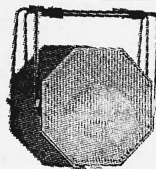
Traktanden:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Erfolgsrechnung für 1975.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Büro den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten können bis spätestens 15. März 1976 bezogen werden.

# Wer nicht inseriert ... wird vergessen!



## Notstromleuchte

Die AccuLux-Notstromleuchte gibt sofort strahlend helles Licht, wenn der Strom im Hause ausfällt. Die wichtigsten Teile des Hauses, der Flur oder das Treppenhaus sind hell erleuchtet. Die AccuLux-Notstromleuchte kann dann auch als Handleuchte verwendet und dort eingesetzt werden, wo es nötig ist. Die AccuLux-Notstromleuchte gibt in voll aufgeladenem Zustand etwa für 3 1/2 Stunden Licht.

BZS-SCHOCK-GEPRÜFT

Durch ihre nicht überladbaren, gasdichten Nickel-cadmium-Akkumulatoren ist sie wartungsfrei und jederzeit einsatzbereit. Es brauchen keine Batterien ausgetauscht zu werden oder Flüssigkeits-Akkus gewartet werden. Gewicht zirka 1 kg.

**AccuLux**

**MEXAG**

Riedtlistrasse 8, 8042 Zürich  
Telefon (01) 60 17 69

Fr. 229.—

Erhältlich bei Ihrem Elektriker



8022 Zürich

## Stempel Gravuren Schilder

Limmatquai 32  
Tel. 01 / 32 61 89

## Rechenzentrum

mit versch. Adressdateien-/Programmen sucht Zusammenarbeit mit Versandhaus, Werbeagentur o. ä.

Kontaktnahme unter Chiffre 44-66810 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Wir vermieten speziell für Elektronik oder Elektrik eingerichtete

## Servicewerkstatt

mit 6 Arbeitsplätzen, 3 Büroräumen, diverse Lager- und Nebenräume. Totale Nutzfläche ca. 170 m<sup>2</sup>. Zentrale Lage Nähe Bahnhof SBB.

Für weitere Auskünfte oder Besichtigung schreiben Sie bitte unter Chiffre W 03-994132 an Publicitas, 4001 Basel.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

## Zu verkaufen

### Burroughs-Sensimatic

(Modell F 1250-2, Jahrgang 1963)

3 Zählwerke, 4 Programme, Kurz- und Volltext, beidseitig Tabulare.

Seit Jahren nicht mehr in Gebrauch, betriebsbereit, Fr. 1000.—

Telefon 01 / 27 12 72, intern 15

## Kleincomputer: Gross im Sparen

Das Marktangebot ist gross und für Nicht-Fachleute kaum zu überblicken. EXTRA 2 (ein Magazin aus dem Verlag Organisator) liefert Ihnen die gesuchte Markttransparenz und nimmt dem künftigen Kleincomputer-Besitzer damit viel Arbeit ab.

Inhaltsübersicht: Einführung, Auswahl-Vorgehen und -Kriterien, Hardware-Übersicht, Software für Kleincomputer, Personal-Probleme, Umstellung und Einführung, Anwendungs-Beispiele, Kleincomputer im Anschluss an Gross-EDV-Systeme, Marktübersicht Schweiz, Vergleichstabellen (über 60 Systeme), Kleines ABC der Computer-Technik, Literaturverzeichnis.

Beziehen Sie diese Broschüre telefonisch oder schriftlich bei Ihrem Buchhändler oder direkt

01 810 3510

Verlag Organisator AG, Sägereistrasse 25,  
8152 Glattbrugg, Telex 57 834

Ladenpreis Fr. 48.—, Spezialpreis für Organisator-Abonnenten Fr. 24.— (Sie sparen 50%).

## Müller-Gysin AG

### Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00—Telex 62 172



## Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik

Rebuna Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich

Tel. 01-33 66 36/37

## Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

## kaderschule

### die schule für den (zukünftigen) vorgesetzten:

management-jahreskurs für vorgesetzte und solche, die es werden wollen.

fächer: 

- unternehmensführung
- nationalökonomie
- arbeitstechnik des chefs
- betriebsorganisation
- personallehre
- kostenrechnen
- marketing
- planungsrechnen

ausbildungs-methode: klassenunterricht (40 wochen am samstag von 08.00 bis 14.15 oder an zwei wochenabenden von 19.00 bis 21.50 uhr) kombiniert mit heimstudium

abschluss: höheres wirtschaftsdiplom iks

aufnahme: handelsdiplom, kv-abschluss, technikum oder bedingungen: gleichwertige ausbildung

kursbeginn: april, august, oktober, januar

dokumentation und auskünfte bei den schulsekretariaten

4000 basel: untere rebgasse 16, tel. 061/25 90 44

3008 bern: postgasse 21, tel. 031/22 57 52

6004 luzern: grendelstrasse 15, tel. 041/22 47 78

8035 zürich: weinbergstrasse 72, tel. 01/60 41 87

coupon name/vorname

strasse/nr.

senden sie mir bitte unterlagen plz/ort

institut für kaderschulung  
postgasse 21  
3000 bern 8  
telefon 031-22 57 52



bern basel zürich  
luzern

# SBKK: Falls es Ihnen mal schlecht geht, sind Sie bei uns gut dran!

Vorausgesetzt, Sie sind bei uns versichert. Denn Sie können von uns, von der Schweizerischen Betriebskrankenkasse, ein wirklich umfassendes Leistungsangebot für Ihre betriebliche Kranken- und Unfallversicherung verlangen. Ohne versteckte schwache Stellen. Ohne Kleingedrucktes.

Eine Kollektivversicherung bei der SBKK heisst: Sich den grösstmöglichen Schutz zu wirtschaftlich vorteilhaften Bedingungen zu sichern.

Kollektiv versichern heisst bei uns nicht, alles über einen Leisten schlagen. Unsere Spezialisten arbeiten mit Ihnen zusammen die Lösung aus, die genau für Ihr Unternehmen richtig ist. Nämlich die, welche dem Betriebsinhaber und seinen Mitarbeitern noch genügend

Freiheit lässt, sich und die Familienangehörigen persönlich zu versichern, zum Beispiel zu attraktiven Bedingungen als Privatpatient.

Darum: lieber gleich zur SBKK



Schweizerische Betriebskrankenkasse Winterthur, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Tel. 052/23 36 31.  
Geschäftsstelle Basel, Henric Petri Strasse 15, 4051 Basel, Tel. 061/23 62 20.  
Geschäftsstelle Zürich, Norastrasse 5, 8040 Zürich, Tel. 01/5479 30.

Wir möchten gerne erfahren, wie Ihre persönliche Lösung für unseren Betrieb aussieht. Schreiben Sie doch mit uns in Verbindung.

Firma \_\_\_\_\_  
Zuständig \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
StA \_\_\_\_\_

## Lagergebäude (Büro und Magazin)

mit 2000 m<sup>2</sup> Lagerplatz (davon 600 m<sup>2</sup> gedeckt) in Basel in Nähe Freilager zu verkaufen.

SBB-Anschlussgleis, Autobahnzufahrt Zürich-Basel.

Interessenten melden sich unter Chiffre B 03-994262 an Publicitas, 4001 Basel.

## Adress-Etiketten beschriften

Spezialitäten unseres Computers:  
Adressverwaltung, Computerbriefe

### Spezial-Angebot:

Adressieren auf Etiketten, 3bahnig, Format 23 x 90 mm. Preis pro Etikette drucken, inkl. Etiketten (selbstklebend):

Sehr günstige Erfassungskosten

3 Zeilen nur 2,3 Rappen

4 Zeilen nur 3,0 Rappen

5 Zeilen nur 3,5 Rappen

Weitere Standard-Programme wie Finanzbuchhaltung, Kreditoren- und Debitoren-Buchhaltung und für das gesamte Lohnwesen stehen Ihnen zu günstigen Konditionen zur Verfügung.

**INTERFACT**  
RECHENZENTRUM

Interfact AG, Vordere Vorstadt 17, 5000 Aarau  
Telefon 064/24 63 24



Inserte erschliessen  
den Markt